

V Bruseli 12. marca 2021
(OR. en)

6894/21

**Medziinštitucionálny spis:
2021/0058(COD)**

**PECHE 79
CODEC 343**

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	11. marca 2021
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2021) 113 final
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné v oblasti pôsobnosti Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC) a ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1936/2001, (ES) č. 1984/2003 a (ES) č. 520/2007

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2021) 113 final.

Príloha: COM(2021) 113 final

V Bruseli 11. 3. 2021
COM(2021) 113 final

2021/0058 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné v oblasti pôsobnosti Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC) a ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1936/2001, (ES) č. 1984/2003 a (ES) č. 520/2007

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Účelom tohto návrhu je transponovať do práva EÚ kontrolné, opatrenia na ochranu a hospodárenie, ktoré prijala Komisia pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC), ktorej zmluvnou stranou je Európska únia (EÚ) od roku 1995. IOTC je regionálna organizácia pre riadenie rybárstva (RFMO) zodpovedná za riadenie rybolovných zdrojov tuniaka a makrelovitých rýb v Indickom oceáne. V roku 2019 mala EÚ 62 aktívnych rybárskych plavidiel loviacich v oblasti dohody IOTC, pričom väčšina z nich boli plavidlá na lov vakovou sieťou a plavidlá na lov lovnou šnúrou loviace predovšetkým tropické tuniaky a v menšej miere mečiara veľkého, žraloka modrého a tuniaka dlhoplutvého.

Všetky zmluvné strany IOTC sú členmi IOTC. IOTC má mandát prijímať ochranné opatrenia a opatrenia na presadzovanie predpisov („uznesenia“) v prípade rybolovných oblastí patriacich do jej kompetencie, ktoré sú pre zmluvné strany záväzné.

Podľa článku IX ods. 4 Dohody o založení Komisie pre tuniaky z Indického oceánu sa uznesenia stávajú pre členov záväzné 120 dní od dátumu, keď ich IOTC oznámi. Komisia v mene EÚ vypracúva usmernenia na rokovania na základe päťročného mandátu udeleného rozhodnutím Rady a na základe vedeckých odporúčaní. Tieto usmernenia sa v súlade s mandátom predkladajú, prerokúvajú a schvaľujú v rámci pracovnej skupiny Rady a s cieľom zohľadniť najnovší prebiehajúci vývoj sa ďalej upravujú na koordinačných stretnutiach s členskými štátmi, ktoré sa konajú na výročných zasadnutiach IOTC. Na výročných zasadnutiach delegácie EÚ v IOTC sa stretávajú zástupcovia Komisie, Rady a zainteresovaných strán.

Podľa článku IX ods. 5 dohody IOTC môžu zmluvné strany voči rozhodnutiu IOTC vzniesť námietky do 120 dní od dátumu, keď im výkonný tajomník IOTC rozhodnutie oznámi. Všetky opatrenia sú záväzné, ak sa nevzniesu žiadne námietky alebo ak sú námietky následne stiahnuté. Námietkové konanie spadá aj pod článok 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), pretože opatrenia IOTC na ochranu a hospodárenie (CMM) majú právny účinok (t. j. stávajú sa pre zmluvné strany záväzné). Komisia pred rozhodnutím vzniesť námietku proti určitému opatreniu požiada príslušné orgány Rady, aby toto rozhodnutie schválili. V článku 3 ods. 5 Zmluvy o Európskej únii (ZEU) sa stanovuje, že EÚ musí prísne dodržiavať medzinárodné právo, čo zahŕňa aj ochranné opatrenia a opatrenia na presadzovanie predpisov IOTC.

Hoci sú uznesenia IOTC zamerané hlavne na zmluvné strany, ukladajú sa nimi aj povinnosti prevádzkovateľom (napr. kapitánom plavidiel).

Tento návrh sa vzťahuje na opatrenia, ktoré IOTC na svojich zasadnutiach prijala od roku 2008 (v niektorých prípadoch v znení zmien). EÚ musí zabezpečiť dodržiavanie týchto opatrení ako medzinárodných povinností hneď, ako nadobudnú platnosť. Účelom tohto návrhu je transponovať aktuálnu verziu uznesení IOTC a stanoviť mechanizmus na ich transpozíciu a vykonávanie v budúcnosti.

Legislatívny postup transponovania opatrení na ochranu a hospodárenie, ktoré prijali RFMO, do práva EÚ od skoncipovania návrhu Komisie po prijatie konečného znenia aktu na pôde Rady a Európskeho parlamentu trvá v priemere 18 mesiacov. Delegované právomoci predstavujú záruku, že Únia je v súlade s pokynmi spoluzákonodarcu schopná rýchlo transponovať opatrenia, z ktorých bude mať prospech rybárska flotila EÚ, ktoré zlepšia stav

rovnakých podmienok pre všetkých a budú slúžiť na podporu dlhodobu udržateľného riadenia populácií rýb. V tomto návrhu sa stanovujú delegované právomoci, ktoré sa majú udeliť Komisii podľa článku 290 ZFEÚ, zaistiť (pravdepodobne časté) zmeny opatrení IOTC a zabezpečiť, aby rybárske plavidlá EÚ mali rovnaké postavenie ako plavidlá ostatných zmluvných strán. Príkladmi takýchto opatrení sú zmierňujúce opatrenia zamerané na morské korytnačky ulovené určitým rybárskym výstrojom, požiadavky na informácie o plavidlách loviacich tuniaka a mečiara veľkého, minimálny podiel prítomnosti pozorovateľov a odoberania vzoriek v určitých rybolovoch, podmienky prenájmu, minimálne informácie o medzivládnych dohodách a plavidlách plaviacich sa pod cudzou vlajkou, ako aj lehoty na podávanie správ.

Lehoty na podávanie správ v tomto návrhu sa stanovili na základe lehôt v uzneseniach IOTC. Účelom je umožniť EÚ včas zasielať správy sekretariátu IOTC.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Tento návrh dopĺňa iné ustanovenia práva Únie v tejto oblasti a je s nimi vo všeobecnosti v súlade. V niektorých prípadoch sa v ňom však stanovujú výnimky z existujúcich aktov, a to z dôvodu povahy navrhovaných špecifických opatrení.

Špecifické opatrenia v niektorých uzneseniach IOTC sa naposledy transponovali hlavou IV nariadenia Rady (ES) č. 520/2007, ktorým sa ustanovujú technické opatrenia na ochranu určitých zásob druhov migrujúcich na veľké vzdialenosti¹. Z dôvodov zrejmosti, zjednodušenia a právnej istoty sa preto uprednostňuje možnosť zmeniť uvedené nariadenie (a vypustiť z neho hlavu III) v snahe zohľadniť vývoj, ku ktorému došlo od jeho prijatia a ktorý ešte nie je zakomponovaný do práva EÚ.

Uznesenia IOTC o obdobiach rybolovu pre plavidlá na lov vakovou sieťou a o obmedzeniach aktívnych unášaných zariadení na zhlukovanie rýb sa transponujú do nariadenia Rady (EÚ) 2020/123².

Návrh je v súlade s časťou VI (vonkajšia politika) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 o spoločnej rybárskej politike, v ktorej sa stanovuje, že Únia vedie svoje vonkajšie vzťahy v oblasti rybárstva v súlade so svojimi medzinárodnými záväzkami a zakladá svoje rybolovné činnosti na regionálnej spolupráci v oblasti rybárstva, pričom sa Európskej agentúre pre kontrolu rybárstva ukladá úloha zabezpečovať dodržiavanie uvedených zásad.

Návrhom sa dopĺňa nariadenie (EÚ) 2017/2403³ o riadení vonkajšej rybárskej flotily, v ktorom sa stanovuje, že rybárske plavidlá EÚ musia mať oprávnenia na rybolov zo zoznamu uvedeného v podmienkach a pravidlách predmetných RFMO, a nariadenie Rady (ES) č. 1005/2008⁴ o nezákonnom, nenahlásenom a neregulovanom rybolove.

¹ Nariadenie Rady (ES) č. 520/2007 zo 7. mája 2007, ktorým sa ustanovujú technické opatrenia na ochranu určitých zásob druhov migrujúcich na veľké vzdialenosti a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 973/2001 (Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2007, s. 3).

² Nariadenie Rady (EÚ) 2020/123 z 27. januára 2020, ktorým sa na rok 2020 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii (Ú. v. EÚ L 25, 30.1.2020, s. 1).

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 z 12. decembra 2017 o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1006/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 81).

⁴ Nariadenie Rady (ES) č. 1005/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabráňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č.

Tento návrh sa nevzťahuje na rybolovné možnosti EÚ, o ktorých rozhodla IOTC. Podľa článku 43 ods. 3 ZFEÚ má Rada výsadné právo prijímať opatrenia týkajúce sa stanovovania cien, odvodov, pomoci a množstvových obmedzení a určovania a prideľovania rybolovných možností.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Neuplatňuje sa.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Návrh vychádza z článku 43 ods. 2 ZFEÚ, pretože obsahuje ustanovenia potrebné na dosiahnutie cieľov SRP.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Návrh spadá do výlučnej právomoci Únie [článok 3 ods. 1 písm. d) ZFEÚ], a preto sa zásada subsidiarity neuplatňuje.

- **Proporcionalita**

Návrhom sa zabezpečí, aby právne predpisy EÚ boli v súlade s jej medzinárodnými záväzkami, ktoré prijala IOTC, a aby EÚ dodržiavala rozhodnutia RFMO, ktorej je Únia zmluvnou stranou. Návrh nepresahuje rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie týchto cieľov.

- **Výber nástrojov**

Vybraným nástrojom je nariadenie Európskeho parlamentu a Rady.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuplatňuje sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Účelom tohto návrhu je transponovať a vykonávať opatrenia IOTC, ktoré sú pre zmluvné strany záväzné. Konzultácie s národnými expertmi a zástupcami odvetvia z krajín EÚ prebiehajú v období pred výročnými zasadnutiami IOTC, na ktorých sa tieto opatrenia prijímajú, a počas rokovaní na zasadnutiach. Z tohto dôvodu sa nepovažovalo za nutné vykonať so zainteresovanými stranami konzultácie k tomuto návrhu.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuplatňuje sa.

- **Posúdenie vplyvu**

Neuplatňuje sa. Ide o transpozičné opatrenia priamo uplatniteľné na členské štáty.

601/2004 a ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 1).

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Tento návrh nesúvisí s programom REFIT.

- **Základné práva**

Tento návrh nemá žiadne dôsledky na ochranu základných práv občanov.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá vplyv na rozpočet.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Neuplatňuje sa.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Neuplatňuje sa.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Kapitola I obsahuje všeobecné ustanovenia o predmete úpravy, rozsahu pôsobnosti a ciele nariadenia. Okrem toho obsahuje aj vymedzenie pojmov. Toto nariadenie sa vzťahuje na plavidlá EÚ, ktoré vykonávajú rybolov v oblasti dohody IOTC.

Kapitola II je venovaná opatreniam na ochranu a hospodárenie vrátane ustanovení o rybolove tropických tuniakov (napr. tuniak žltoplutvý a tuniak okatý), žraloka modrého, nasadzovania a konštrukcie zariadení na zhlukovanie rýb, zákazu rybolovu na dátových bójach, ako aj prekládky v prístave.

V kapitole III sa stanovujú opatrenia na ochranu určitých morských druhov (pásožiabrovcov vrátane žralokov a rajotvarých) a na zabezpečenie ochrany veľrybotvarých cicavcov, morských korytnačiek a morských vtákov. Tieto opatrenia zahŕňajú poskytovanie údajov, povinnosť vypúšťať úlovky a zmierňujúce opatrenia.

Kapitola IV obsahuje ustanovenia o kontrolných opatreniach, oprávneniach na rybolov, regionálnom programe pozorovateľov a požiadavkách týkajúcich sa záznamov rybárskeho plavidla, komunikácie, systému monitorovania plavidiel, noriem riadenia plavidiel a ich označovania, ako aj prenájmu rybárskych plavidiel.

Kapitola V sa týka kontroly údajov o úlovku a úsilí a stanovujú sa v nej povinnosti týkajúce sa dohôd o prístupe, povinnosti podávať správy v rámci programu štatistických údajov a požiadavky v záujme programu na dokumentáciu úlovkov tuniaka okatého.

Kapitola VI sa týka opatrení prístavných štátov a inšpekcií a obsahuje ustanovenia o presadzovaní predpisov, krokov v prípade porušení predpisov a NNN rybolovu.

Kapitola VII obsahuje záverečné ustanovenia o záležitostiach ako podávanie správ, dôvernosc elektronických správ a hlásení, postup podávania pozmeňovacích návrhov, delegované právomoci a zmeny existujúcich právnych predpisov EÚ.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné v oblasti pôsobnosti Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC) a ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1936/2001, (ES) č. 1984/2003 a (ES) č. 520/2007

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Cieľom spoločnej rybárskej politiky (ďalej len „SRP“) v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013⁵ je zabezpečiť, aby sa živé morské biologické zdroje využívali spôsobom, ktorý prispeje k dlhodobej environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti.
- (2) Únia prostredníctvom rozhodnutia Rady 98/392/ES⁶ schválila Dohovor Organizácie Spojených národov o morskom práve z 10. decembra 1982. Prostredníctvom rozhodnutia Rady 98/414/ES schválila dohodu o vykonávaní daného dohovoru týkajúceho sa ochrany a riadenia transzonálnych populácií rýb a populácií rýb migrujúcich na veľké vzdialenosti⁷, pričom rozhodnutie obsahuje zásady a pravidlá ochrany a riadenia živých morských zdrojov. Európska únia sa v rámci svojich širších medzinárodných záväzkov podieľa na úsilí o ochranu populácií rýb v medzinárodných vodách.
- (3) Únia je na základe rozhodnutia Rady 95/399/ES z 18. septembra 1995⁸ zmluvnou stranou Dohody o založení Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC).

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

⁶ Rozhodnutie Rady 98/392/ES z 23. marca 1998 o uzatvorení Dohovoru Organizácie Spojených národov z 10. decembra 1982 o morskom práve a Dohody z 28. júla 1994 o vykonávaní jeho časti XI Európskym spoločenstvom (Ú. v. ES L 179, 23.6.1998, s. 1).

⁷ Rozhodnutie Rady 98/414/ES z 8. júna 1998 o ratifikácii Dohody o vykonávaní ustanovení Dohovoru Spojených národov o morskom práve z 10. decembra 1982 týkajúceho sa zachovania a riadenia násad rýb žijúcich na oboch stranách mora a násad veľmi sťahovavých rýb Európskym spoločenstvom (Ú. v. ES L 189, 3.7.1998, s. 14).

⁸ Rozhodnutie Rady 95/399/ES z 18. septembra 1995 o pristúpení Spoločenstva k Dohode o založení Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (Ú. v. ES L 236, 5.10.1995, s. 24).

- (4) IOTC prijíma ročné opatrenia na ochranu a hospodárenie prostredníctvom uznesení, ktoré sú záväzné pre zmluvné strany aj spolupracujúce nezmluvné strany IOTC, a to vrátane Únie. Na svojom poslednom ročnom zasadnutí v júni 2019 prijala viaceré nové uznesenia. Týmto nariadením sa vykonávajú uznesenia IOTC prijaté v rokoch 2000 až 2019, s výnimkou opatrení, ktoré už sú súčasťou práva Únie.
- (5) Na zabezpečenie súladu so SRP boli prijaté právne predpisy Únie, ktorými sa zaviedol systém kontrol, inšpekcií a presadzovania predpisov, ktorého súčasťou je boj proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému (NNN) rybolovu. V prvom rade bol nariadením Rady (ES) č. 1224/2009⁹ zriadený systém Únie na kontrolu, inšpekcie a presadzovanie predpisov s globálnou a integrovanou koncepciou, aby sa zaistilo dodržiavanie všetkých pravidiel SRP. Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 404/2011¹⁰ sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009. Nariadením Rady (ES) č. 1005/2008¹¹ sa zriaďuje systém Spoločenstva na zabráňovanie NNN rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie. Predmetné nariadenia už obsahujú ustanovenia vzťahujúce sa na viaceré opatrenia stanovené v uzneseniach IOTC. Preto dané ustanovenia netreba zahrnúť do tohto nariadenia.
- (6) V súlade s článkom 29 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa pozície Únie v rámci regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva majú zakladať na najlepších dostupných vedeckých odporúčaniach, aby sa zabezpečilo, že s rybolovnými zdrojmi sa hospodári v súlade s cieľmi spoločnej rybárskej politiky (SRP), najmä v súlade s cieľom postupnej obnovy a udržiavania populácií rýb nad úrovňami biomasy, pri ktorých možno dosiahnuť maximálny udržateľný výnos (MSY), a s cieľom poskytnúť podmienky pre ekonomicky životaschopné a konkurencieschopné odvetvie rybolovu a spracovania rýb a pre činnosti na súši súvisiace s rybolovom.
- (7) S cieľom rýchlo do práva Únie zakomponovať budúce uznesenia IOTC meniace alebo dopĺňajúce uznesenia stanovené v tomto nariadení by sa právomoc prijímať akty podľa článku 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie mala delegovať na Komisiu, pokiaľ ide o zmenu ustanovení týkajúcich sa zoznamu informácií o jednotlivých plavidlách na účely zoznamu plavidiel aktívne loviacich tuniaky a mečiarovité, percentuálneho podielu prítomnosti pozorovateľov a výberu vzoriek pri drobnom rybolove, podmienok prenájmu, percentuálneho podielu inšpekcií vylodení v prístavoch, lehôt na podávanie správ a príloh 1 až 6 k nariadeniu, ktoré sa vzťahujú na požiadavku IOTC nahlasovať úlovky, zmierňovacích opatrení v prospech vtákov, zberu údajov a zariadení na zhlukovanie rýb a požiadaviek na prenájom, ako aj odkazov na opatrenia IOTC na ochranu a hospodárenie, ktoré sa týkajú vyhlásenia o prekládke, zásad konštrukcie a používania FAD v otázke znižovania miery uviaznutia

⁹ Nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1).

¹⁰ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 404/2011 z 8. apríla 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky rybného hospodárstva (Ú. v. EÚ L 112, 30.4.2011, s. 1).

¹¹ Nariadenie Rady (ES) č. 1005/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabráňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 1).

druhov v rybárskom výstroji, ako aj nahlasovania FAD, koncepcií FAD nespôsobilých uviaznutie a biologicky rozložiteľných FAD, postupov IOTC pri určovaní prístavov, postupov manipulácie s mobulovitými, usmernení k manipulácii a zmierňujúcich opatrení pre korytnačky ulovené určitými druhmi rybárskeho výstroja, označovania a identifikácie plavidiel, dokumentov na nahlasovanie NNN rybolovu, dokumentov štatistického programu zameraného na tuniaka okatého, oznámení vstupu do prístavného štátu, minimálnych štandardných postupov členských štátov pri inšpekciách prístavov, formulárov na nahlasovanie porušenia predpisov a vzorov tlačív na nahlasovanie úlovku a rybolovných opatrení.

- (8) Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva¹². Predovšetkým, v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov, sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematický prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.
- (9) V tomto nariadení sa stanovuje nový a komplexný súbor pravidiel, a preto by sa ustanovenia týkajúce sa opatrení IOTC na ochranu a hospodárenie v nariadeniach (ES) č. 1936/2001¹³, (ES) č. 1984/2003¹⁴ a (ES) č. 520/2007¹⁵ mali vypustiť. Predmetné nariadenia by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Kapitola I

Všeobecné ustanovenia

Článok 1

Predmet

Týmto nariadením sa stanovujú ustanovenia v súvislosti s riadiacimi, ochrannými a kontrolnými opatreniami týkajúcimi sa rybolovu v oblasti, na ktorú sa vzťahuje Dohoda o založení Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC)¹⁶.

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

Toto nariadenie sa uplatňuje na:

1. rybárske plavidlá Únie loviace v predmetnej oblasti;

¹² Medziinštitucionálna dohoda medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o lepšej tvorbe práva (Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1).

¹³ Nariadenie Rady (ES) č. 1936/2001 z 27. septembra 2001 ustanovujúce kontrolné opatrenia uplatniteľné v rybolove na určité zásoby silno sťahovavých rýb (Ú. v. ES L 263, 3.10.2001, s. 1).

¹⁴ Nariadenie Rady (ES) č. 1984/2003 z 8. apríla 2003, ktorým sa zavádza systém štatistického monitorovania obchodu s mečiarom a tuniakom zavalitým v Spoločenstve (Ú. v. EÚ L 295, 13.11.2003, s. 1).

¹⁵ Nariadenie Rady (ES) č. 520/2007 zo 7. mája 2007, ktorým sa ustanovujú technické opatrenia na ochranu určitých zásob druhov migrujúcich na veľké vzdialenosti a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 973/2001 (Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2007, s. 3).

¹⁶ Rozhodnutie Rady 95/399/ES z 18. septembra 1995 o pristúpení Spoločenstva k Dohode o založení Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (Ú. v. ES L 236, 5.10.1995, s. 24).

2. rybárske plavidlá Únie v prípade prekládok a vylodení druhov IOTC mimo predmetnej oblasti
3. a na rybárske plavidlá tretích krajín využívajúce prístavy v členských štátoch, na ktorých sa prepravujú druhy IOTC, alebo produkty rybolovu z takýchto druhov.

Článok 3 **Vymedzenie pojmov**

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „dohoda“ je Dohoda o založení Komisie pre tuniaky z Indického oceánu;
2. „predmetná oblasť“ sú časti Indického oceánu podľa vymedzenia v dohode (článok II a príloha A);
3. „rybárske plavidlo Únie“ je plavidlo akejkoľvek veľkosti plaviace sa pod vlajkou členského štátu používané alebo určené na používanie na účely komerčného využívania rybolovných zdrojov vrátane podporných lodí, plavidiel na spracovanie rýb, plavidiel vykonávajúcich prekládku a nákladných plavidiel vybavených na prepravu produktov rybolovu okrem kontajnerových plavidiel;
4. „druh IOTC“ sú tuniaky a makrelovité ryby a žraloky uvedené v prílohe B k dohode, ako aj iné druhy ulovené v súvislosti s predmetnými druhmi;
5. „zmluvná strana“ je zmluvná strana dohody alebo spolupracujúca nezmluvná strana;
6. „opatrenia na ochranu a hospodárenie“ sú platné opatrenia na ochranu a hospodárenie, ktoré prijala IOTC podľa článku V ods. 2 písm. c) a článku IX ods. 1 dohody, v znení pravidelných zmien¹⁷;
7. „nevhodné na ľudskú spotrebu“ sú ryby zachytené v okách alebo rozmiaždené vo vakovej sieti, alebo ryby poškodené pri útoku dravcov, alebo ryby, ktoré uhynuli a pokazili sa v sieti, keď zlyhanie výstroja znemožnilo normálne vytiahnutie siete a úlovku, ako aj úsilie vypustiť živé ryby. Kategória ryby nevhodné na ľudskú spotrebu nezahŕňa ryby, ktoré sa považujú za nežiaduce z hľadiska veľkosti, predajnosti alebo zloženia úlovku podľa druhov, ani na ryby pokazené alebo kontaminované v dôsledku konania alebo opomenutia zo strany posádky rybárskeho plavidla Únie;
8. „zariadenie na zhlukovanie rýb (FAD)“ sú trvalé, polotrvalé alebo dočasné predmety, štruktúry alebo zariadenia z akéhokoľvek materiálu, syntetického či prírodného, ktoré sa rozmiestňujú a/alebo sledujú, používané na zhlukovanie cieľových druhov tuniakov na ich následný výlov;
9. „unášané FAD“ sú FAD, ktoré nie sú uchytené na dne oceánu;
10. „ukotvené FAD“ sú FAD, ktoré sú uchytené na dne oceánu;
11. „ dátové bóje“ sú unášané alebo ukotvené zariadenia na hladine, ktoré vládne alebo uznané vedecké organizácie alebo subjekty používajú na účely elektronického zberu a merania environmentálnych údajov, a nie na účely rybolovných činností;

¹⁷ <https://www.iotc.org/cmms>.

12. „vyhlásenie IOTC o prekládke“ je dokument v prílohe III k CMM 19/06;
13. „číslo IMO“ je sedemmiestne číslo, ktoré v rámci svojich právomocí prideliuje plavidlu Medzinárodná námorná organizácia;
14. „prenájom“ je dohoda alebo úprava, na základe ktorej rybárske plavidlo plaviace sa pod vlajkou zmluvnej strany najme na vymedzené obdobie prevádzkovateľ v inej zmluvnej strane bez toho, aby sa zmenila vlajka. „Najímajúca zmluvná strana“ je zmluvná strana, ktorej prináležia udelené kvóty alebo rybolovné možnosti, a „vlajková zmluvná strana“ je zmluvná strana, v ktorej je prenášané plavidlo zaregistrované;
15. „prepravné plavidlo“ je podporné plavidlo zapojené do operácií prekládky a prijímania druhov IOTC od iného plavidla.

Kapitola II

Riadenie a ochrana

ODDIEL 1

TROPICKÉ TUNIAKY

Článok 4

Povinnosť vylodiť úlovky

1. Plavidlá Únie na lov vakovou sieťou ponechávajú na palube a vylodujú všetky úlovky tropických tuniakov (tuniak okatý, tuniak žltoplutvý a tuniak pruhovaný), s výnimkou prípadov, keď kapitán lode určí, že:
 - a) ryby nie sú vhodné na ľudskú spotrebu alebo
 - b) loď nemá dostatočnú uskladňovaciu kapacitu na poatie tropických tuniakov a necieľových druhov ulovených počas posledného zátahu výjazdu.
2. Ryby uvedené v odseku 1 písm. b) možno odhodiť len vtedy, keď sa kapitán a posádka pokúsia čo najskôr vypustiť tropické tuniaky a necieľové druhy za živa a po odhodení úlovkov sa nevykonáva žiaden ďalší rybolov, až kým sa tropické tuniaky a necieľové druhy na palube lode nevylodia alebo nepreložia.
3. Kapitán rybárskeho plavidla Únie zaznamená výnimky uvedené v odseku 1 písm. a) a b) v príslušnom rybárskom denníku, a to vrátane odhadovaného množstva v tonách a zloženia úlovku podľa druhov odhodených rýb, ako aj odhadovaného množstva rýb z daného zátahu na palube v tonách a zloženia úlovku podľa druhov.
4. Na účely tohto článku necieľové druhy zahŕňajú necieľové druhy tuniakov, ako aj elagata dúhového, koryfény, balistovité, plachetníkovité, pamakrelovca štíhleho a barakudovité.

Článok 5

Zákaz lovu na dátových bójach

1. Rybárske plavidlá Únie nesmú loviť vo vodách do jednej námornej míle od dátovej bóje ani vyvíjať interakciu s dátovými bójami v predmetnej oblasti, konkrétne nesmú:
 - a) obkolesiť bójou rybárskym výstrojom;

- b) priviazať alebo pripojiť plavidlo, akýkoľvek rybársky výstroj alebo časti či segment plavidla na dátovú bôju alebo jej zakotvenie alebo
 - c) preseknúť jej kotvové lano.
2. Odchylne od odseku 1 možno v rámci vedeckých výskumných programov členských štátov, ktoré boli oznámené IOTC, prevádzkovať rybárske plavidlá Únie vo vodách do jednej námornej míle od dátovej bóje za predpokladu, že nevyvíjajú interakciu s predmetnými dátovými bójami.
 3. Rybárske plavidlá Únie nesmú v predmetnej oblasti brať dátové bóje na palubu, pričom výnimkou je prípad, ak im majiteľ udelil výslovné povolenie alebo ich o to požiadal.
 4. Rybárske plavidlá Únie loviace v predmetnej oblasti vyzerajú zakotvené dátové bóje na mori a prijímajú všetky realizovateľné opatrenia na to, aby zabránili zakliesneniu rybárskeho výstroja do daných dátových bój alebo priamej interakcii s nimi. Ak sa výstroj rybárskeho plavidla Únie zakliesni do štruktúry dátovej bóje, plavidlo odstráni zakliesnený rybársky výstroj tak, aby sa dátová bója čo možno najmenej poškodila.
 5. Rybárske plavidlá Únie svojim vlajkovým členským štátom nahlasujú všetky spozorované poškodené alebo inak nefunkčné dátové bóje, spolu s podrobnosťami zistenia, polohou bóje a všetkými rozoznatelnými identifikačnými údajmi na nej. Členské štáty v súlade s článkom 51 ods. 5 zasielajú Komisii dané správy, ako aj informácie o polohe dátových bój členských štátov, ktoré rozmiestnili v predmetnej oblasti.

ODDIEL 2

PLACHETNÍKOVITÉ

Článok 6

Riadiace a ochranné opatrenia

1. Rybárske plavidlá Únie nesmú ponechávať na palube, prekladať ani vyloďovať žiadnych jedincov druhov kopijonos pásavý, marlín čierny, marlín mozaikový alebo plachetník indopacifický s menšou veľkosťou od dolnej čeľuste po vidlicu chvostovej plutvy než 60 cm. Ak takéto ryby ulovia, okamžite ich navrátia do mora.
2. Rybárske plavidlá Únie loviace kopijonosa pásavého, marlína čierneho, marlína mozaikového alebo plachetníka indopacifického zaznamenávajú príslušné údaje o úlovku a úsilí v súlade s prílohou 1 k tomuto nariadeniu.
3. Členské štáty zavedú program zberu údajov s cieľom dosiahnuť presné podávanie správ o druhoch kopijonos pásavý, marlín čierny, marlín mozaikový, plachetník indopacifický v súlade s článkom 51 ods. 1.
4. Členské štáty v svojich vedeckých správach podľa článku 51 ods. 6 nahlasujú činnosti vykonávané s cieľom monitorovať úlovky a riadiť rybolov v záujme udržateľného využívania a ochrany druhov kopijonos pásavý, marlín čierny, marlín mozaikový, plachetník indopacifický.

ODDIEL 3

ŽRALOK MODRÝ

Článok 7

Žralok modrý

1. Úlovky žraloka modrého (*Prionace glauca*) rybársky plavidlami Únie sa musia zaznamenávať v rybárskom denníku v súlade s článkom 14 nariadenia (ES) č. 1224/2009.
2. Členské štáty vykonávajú programy zberu údajov, ktoré sú zárukou lepšieho podávania správ o presných úlovkoch žraloka modrého, nahlasovania údajov o rybolovnom úsilí, veľkostiach a odhadzovaní úlovkov. Členské štáty nahlasujú údaje o úlovkoch žraloka modrého v súlade s článkom 51 ods. 1.
3. Členské štáty do svojej správy o vykonávaní zahŕňajú informácie o činnostiach na monitorovanie úlovkov žraloka modrého v súlade s článkom 51 ods. 5.
4. Členským štátom sa vyslovuje podpora, aby vykonávali vedecký výskum žraloka modrého, ktorým by sa získali informácie o kľúčových biologických, ekologických a behaviorálnych charakteristikách, životnom cykle, migrácii, prežití po vypustení, ako aj usmernenia k bezpečnému vypúšťaniu a určovaniu odchovni i k zlepšeniam rybolovných praktík. Tieto informácie musia figurovať v správach, ktoré sa zasielajú Komisii v súlade s článkom 51 ods. 6.

ODDIEL 4

LOV POMOCOU LIETADIEL, FAD A UMELÉHO SVETLA

Článok 8

Zákaz používania lietadiel na rybolov

1. Rybárske, podporné a zásobovacie plavidlá Únie nesmú na účely rybolovu používať lietadlá ani bezpilotné vzdušné prostriedky. Všetky prípady rybolovnej operácie vykonávanej v predmetnej oblasti pomocou lietadla alebo bezpilotného vzdušného prostriedku sa okamžite nahlasujú vlajkovému členskému štátu a Komisii. Komisia o takejto skutočnosti bezodkladne informuje sekretariát IOTC.
2. Odchyľne od odseku 1 možno lietadlá a bezpilotné vzdušné prostriedky používať na vedecké, monitorovacie, kontrolné a dozorné účely.

Článok 9

Zariadenia na zhlukovanie rýb (FAD)

1. Rybárske plavidlá Únie vedú oddelené záznamy o rybolovných činnostiach v súvislosti s unášanými FAD a ukotvenými FAD, a to pomocou osobitných dátových prvkov uvedených v prílohe 2. Členské štáty tieto informácie zasielajú Komisii v súlade s článkom 51.
2. Denné informácie o všetkých aktívnych FAD, ktoré sa postupujú Komisii, musia obsahovať tieto údaje: dátum, identifikáciu dátovej bóje, pridelené plavidlo a dennú polohu, pričom musia byť zostavené v mesačných intervaloch a podávané minimálne 60 a najneskôr 90 dní neskôr. Komisia postúpi tieto informácie sekretariátu IOTC.

3. Členské štáty zostavia plány riadenia používania unášaných FAD každým plavidlom na lov vakovou sieťou. Riadiaci plán:
 - a) sa musí orientovať minimálne podľa usmernení stanovených v prílohe 2;
 - b) musí zahŕňať iniciatívy alebo prieskumy, ktorých účelom je preskúmať a v možnej miere minimalizovať vedľajšie úlovky malých jedincov tuniaka okatého, tuniaka žltoplutvého a necieľových druhov, ku ktorým dochádza pri používaní FAD;
 - c) musí obsahovať usmernenia k tomu, ako čo možno najviac zabrániť strate alebo opusteniu FAD a
 - d) musí vychádzať zo zásad stanovených v prílohe V k CMM 19/02 zameraných na zníženie miery uviaznutia žralokov, morských korytnačiek alebo akýchkoľvek iných druhov.
4. Členské štáty najneskôr 75 dní pred výročným zasadnutím IOTC Komisie v súlade s článkom 51 ods. 5 zašlú správu o pokroku pri plánoch riadenia FAD vrátane preskúmania pôvodne predložených riadiacich plánov a preskúmania uplatňovania zásad prílohy V k CMM 19/02. Komisia zašle dané informácie sekretariátu IOTC najneskôr 60 dní pred výročným zasadnutím IOTC.

Článok 10

FAD nespôsobujúce uviaznutie a biologicky rozložiteľné FAD

Rybárske plavidlá Únie musia na konštrukciu FAD používať koncepcie nespôsobujúce uviaznutie a biologicky rozložiteľné materiály, ako sa rozvádza v prílohe V k CMM 19/02.

Článok 11

Zákaz používania umelého svetla na prilákanie rýb

1. Rybárske plavidlá Únie nesmú na účely zhlukovania tuniakov a makrelovitých rýb používať, inštalovať ani prevádzkovať umelé svetlo na hladine ani pod ňou.
2. Používanie svetiel na unášaných FAD je zakázané.
3. Ak rybárske plavidlá Únie v predmetnej oblasti nájdu unášané FAD vybavené umelými svetlami, okamžite ich odstránia a navrátia ich do prístavu.
4. Rybárske plavidlá Únie nesmú vykonávať žiadne rybolovné činnosti okolo ani v blízkosti plavidiel alebo unášaných FAD vybavených umelým svetlom na účely prilákania tuniakov a makrelovitých rýb v predmetnej oblasti.
5. Zákaz stanovený v odseku 1 sa nevzťahuje na navigačné svetlá a svetlá potrebné na zaručenie bezpečných pracovných podmienok.

ODDIEL 5

PREKLÁDKY V PRÍSTAVE

Článok 12

Prekládka

1. Všetky operácie prekládok druhov IOTC sa vykonávajú v prístavoch určených v súlade s článkom 5 nariadenia Rady (ES) č. 1005/2008 alebo odsekom 5 CMM 16/11.

2. Rybárske plavidlá Únie loviace druhy IOTC neprekladajú svoje úlovky na žiadne iné plavidlo, pričom výnimkou je prípad, ak úlovky boli odvážené v súlade s článkom 60 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

Článok 13 **Operácie prekládky**

1. Operácie prekládky v prístave môžu prebiehať len v súlade s týmto postupom:
 - a) kapitán rybárskeho plavidla Únie musí pred prekládkou orgánom prístavného štátu minimálne so 48 hodinovým predstihom postúpiť tieto informácie:
 - názov rybárskeho plavidla a jeho číslo v registri IOCT pre rybárske plavidlá,
 - názov prepravného plavidla a produkt, ktorý sa má preložiť,
 - tonáž podľa druhov produktov, ktoré sa majú preložiť,
 - dátum a miesto prekládky,
 - hlavné loviská tuniakov a makrelovitých rýb a úlovky žralokov;
 - b) kapitán rybárskeho plavidla Únie musí do elektronického rybárskeho denníka zaznamenať a zaslať vyhlásenie o prekládke v súlade s článkom 22 nariadenia (ES) č. 1224/2009 a postupmi v nariadení (EÚ) č. 404/2011;
 - c) kapitán predmetného rybárskeho plavidla Únie musí najneskôr do 15 dní od prekládky vyplniť vyhlásenie IOTC o prekládke a postúpiť ho svojomu vlajkovému štátu spolu s číslom plavidla v registri IOTC pre rybárske plavidlá.
2. Kapitán prepravného plavidla Únie musí do elektronického rybárskeho denníka zaznamenať a zaslať vyhlásenie o prekládke v súlade s článkom 22 nariadenia (ES) č. 1224/2009 a postupmi v nariadení (EÚ) č. 404/2011. Takisto musí do 24 hodín vyplniť vyhlásenie IOTC o prekládke a zaslať ho príslušným orgánom prístavného štátu.

Článok 14 **Vylodenie preložených úlovkov, ktoré vykonávajú prepravné plavidlá Únie**

1. Odchyľne od článku 17 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1224/2009 je lehota predchádzajúceho oznámenia najmenej 48 hodín pred očakávaným časom príchodu do prístavu.
2. Členské štáty, kde sa preložený úlovok vylodzuje, prijímajú primerané opatrenia na overenie presnosti prijatých informácií a spolupracujú s vlajkovým členským štátom prepravného plavidla, prístavným štátom, kde sa prekládka vykonala a vlajkovými štátmi predmetných rybárskych plavidiel vykonávajúcich lov v snahe zaručiť, že vylodené úlovky sú v súlade s množstvom úlovkov nahláseným za každé rybárske plavidlo. Toto overenie sa vykoná tak, aby došlo len k minimálnemu rušeniu a komplikovaniu činností prepravného plavidla a aby nedošlo k zhoršeniu kvality rýb.
3. Kapitán prepravného plavidla Únie vylodzujúceho úlovok v tretej krajine najneskôr 48 hodín pred vstupom do prístavu a dodatočne k predchádzajúcemu oznámeniu uvedenému v odseku 1, postúpi predchádzajúce oznámenie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi tretej krajiny prístavu, kde plavidlo plánuje preložený úlovok vylodiť. Kapitán lode príslušným orgánom štátu, kde sa preložený úlovok má

vyloďiť, zašle aj vyhlásenie IOTC o prekládke a úlovok nevyloďí, kým nedostane na to povolenie.

4. Ak sa úlovky vyloďujú v tretej krajine, kapitán prepravného plavidla spolupracuje s príslušnými orgánmi prístavného štátu.
5. Vlajkové členské štáty rybárskych plavidiel Únie podrobnosti o prekládkach, ktoré vykonávajú ich plavidlá, uvádzajú vo svojich správach v súlade s článkom 51 ods. 5.

Kapitola III

Ochrana určitých morských druhov

ODDIEL 1

PÁSOŽIABROVCE

Článok 15

Všeobecné ochranné opatrenia vt'ahujúce sa na žraloky

1. Rybárske plavidlá Únie používajú príručky IOTC k identifikácii druhov a postupom manipulácie s nimi.
2. Rybárske plavidlá Únie podľa možnosti urýchlene vypúšťajú živé ulovené nezranené jedince nechcených druhov žralokov, s výnimkou žraloka modrého.
3. Také úlovky sa zaznamenávajú v rybárskom denníku v súlade s článkom 14 nariadenia (ES) č. 1224/2009, a to vrátane stavu vypúšťaných jedincov (živé alebo mŕtve).
4. Členské štáty vo svojej správe Komisii v súlade s článkom 51 ods. 1 nahlasujú údaje o všetkých úlovkoch žralokov vrátane všetkých dostupných historických údajov, odhadov a životného stavu odhodенých a vypustených úlovkov (živé alebo mŕtve) a veľkosti žralokov, ktoré ulovili ich rybárske plavidlá.

Článok 16

Žralok dlhoplutvý

1. Rybárske plavidlá Únie nesmú ponechávať na palube, prekladať, vyloďovať, skladovať, predávať alebo ponúkať na predaj časti tiel ani celé telá jedincov žraloka dlhoplutvého.
2. Odchyľne od odseku 1 sa vedeckým pozorovateľom povoľuje zbierať biologické vzorky žraloka dlhoplutvého z predmetnej oblasti, ktoré boli v čase vyt'ahovania výstroja mŕtve, a to za predpokladu, že vzorky sú súčasťou výskumného projektu, ktorý schválil vedecký výbor IOTC alebo pracovná skupina IOTC pre ekosystémy a vedľajšie úlovky.
3. Členské štáty a Komisia sa podľa možnosti usilujú vykonávať výskum žraloka dlhoplutvého uloveného v predmetnej oblasti v snahe identifikovať potenciálne odchovne.

Článok 17

Alopiovité

1. Rybárske plavidlá Únie nesmú ponechávať na palube, prekladať, vyloďovať, skladovať, predávať alebo ponúkať na predaj časti tiel ani celé telá jedincov alopiovitých všetkých druhov čeľade *Alopiidae*.

2. Odchylné od odseku 1 sa vedeckým pozorovateľom povoľuje zbierať biologické vzorky alopiovitých z predmetnej oblasti, ktoré boli v čase vyťahovania výstroja mŕtve, a to za predpokladu, že vzorky sú súčasťou výskumného projektu, ktorý schválil vedecký výbor IOTC alebo pracovná skupina IOTC pre ekosystémy a vedľajšie úlovky.
3. Pri rekreačnom a športovom rybolove sa musia vypustiť všetky alopiovité za živa. Za žiadnych okolností sa pri ňom nesmú ponechávať na palube, prekladať, vyloďovať, skladovať, predávať alebo ponúkať na predaj. Členské štáty zabezpečujú, aby rybári pestujúci rekreačný a športový rybolov, pri ktorom je riziko ulovenia alopiovitých, boli vybavení nástrojmi vhodnými na vypustenie živočíchov za živa.
4. Členské štáty a Komisia sa usilujú vykonávať výskum alopiovitých ulovených v predmetnej oblasti v snahe identifikovať potenciálne odchovne.

Článok 18

Mobulovité

1. Rybárske plavidlá Únie úmyselne nenasadzujú žiadne typy výstroja okolo mobulovitých, ak sa jedinec spozoruje pred nasadením výstroja.
2. Rybárske plavidlá Únie nesmú ponechávať na palube, prekladať, vyloďovať, skladovať, predávať alebo ponúkať na predaj časti tiel ani celé telá mobulovitých.
3. Rybárske plavidlá Únie podľa možnosti urýchlene vypúšťajú živé a nezranené mobulovité ulovené neúmyselne, hneď, ako ich spozorujú v sieti, na háčiku alebo na palube, a to spôsobom, pri ktorom sa minimalizuje zranenie ulovených jedincov, a prijímajú všetky realizovateľné kroky na uplatnenie postupov manipulácie s nimi podľa prílohy I k CMM 19/03, pričom zohľadnia bezpečnosť posádky lode.
4. Bez ohľadu na odsek 3, ak plavidlo Únie na lov vakovou sieťou počas svojich operácií neúmyselne uloví a zmrazí jedinca mobulovitých, musí celé telo odovzdať zodpovedným vládnym orgánom alebo iným príslušným orgánom, alebo odhodiť ho pri vylovení. Jedince mobulovitých odovzdané týmto spôsobom sa nesmú predať ani byť predmetom výmenného obchodu, možno ich však darovať na účely domácej ľudskej spotreby.
5. Rybárske plavidlá Únie používajú správne techniky na zmiernovanie škôd, identifikáciu, manipulovanie s týmto druhom a jeho vypúšťanie a ponechávajú na palube celé potrebné vybavenie na vypúšťanie mobulovitých.

Článok 19

Veľ žralok bodkovaný

1. Rybárskym plavidlám Únie sa zakazuje úmyselne nasadzovať vakové siete okolo veľžraloka bodkovaného v predmetnej oblasti, ak sa jedinec spozoruje pred začatím záťahu.
2. Ak sa veľžralok bodkovaný neúmyselne obkolesí alebo zakliesni v rybárskom výstroji, rybárske plavidlo Únie je povinné:
 - a) vykonať všetky realizovateľné kroky v snahe zabezpečiť jeho bezpečné vypustenie, v súlade s dostupným usmernením vedeckého výboru IOTC k najlepším postupom v záujme bezpečného vypustenia veľžraloka bodkovaného a manipulácie s ním;

- b) nahlásiť incident vlajkovému členskému štátu a poskytnúť tieto informácie:
- počet jedincov,
 - ak možno, krátky opis interakcie vrátane podrobností o tom, ako a prečo k interakcii došlo,
 - polohu obkolesenia,
 - kroky vykonané na zabezpečenie bezpečného vypustenia a
 - posúdenie životného stavu veľžraloka bodkovaného pri vypustení vrátane informácie, či bol vypustený za živa, ale následne zahynul.

ODDIEL 2

INÉ DRUHY

Článok 20

Veľrybotvaré cicavce

1. Rybárske plavidlá Únie nesmú úmyselne nasadzovať vakové siete okolo veľrybotvarých cicavcov v predmetnej oblasti, ak sa jedinec spozoruje pred začatím záťahu.
2. Ak sa veľrybotvarý cicavec neúmyselne obkolesí vakovou sieťou alebo uloví iným druhom rybárskeho výstroja na lov tuniakov a makrelovitých rýb spájaných s veľrybotvarými cicavcami, rybárske plavidlá Únie sú povinné:
 - a) vykonať všetky realizovateľné kroky v snahe zabezpečiť jeho bezpečné vypustenie, čo by malo zahŕňať dodržiavanie dostupných usmernení vedeckého výboru IOTC k najlepším postupom v záujme bezpečného vypustenia veľrybotvarých cicavcov a manipulácie s nimi;
 - b) nahlásiť incident príslušnému orgánu vlajkového štátu a poskytnúť tieto informácie:
 - druh (ak známy),
 - počet jedincov,
 - ak možno, krátky opis interakcie vrátane podrobností o tom, ako a prečo k interakcii došlo,
 - polohu obkolesenia,
 - kroky vykonané na zabezpečenie bezpečného vypustenia a
 - posúdenie životného stavu veľrybotvarého cicavca pri vypustení vrátane informácie, či bol vypustený za živa, ale následne zahynul.
3. Členské štáty nahlasujú informácie uvedené v odseku 2 písm. b) pomocou rybárskych denníkov v súlade s článkom 14 nariadenia (ES) č. 1224/2009 vrátane stavu pri vypustení (živé alebo mŕtve), alebo ak sa na palube nachádza pozorovateľ, prostredníctvom programu pozorovateľov a zasielajú ich Komisii v súlade s článkom 51 ods. 1 a 5.

Článok 21

Morské korytnačky

1. Rybárske plavidlá Únie musia uplatňovať tieto zmierňujúce opatrenia:

- a) plavidlá na lov lovnou šnúrou musia mať rezačky šnúr a nástroje na odstraňovanie háčikov na uľahčenie správneho zaobchádzania s morskými korytnačkami, ktoré sa zachytili alebo zakliesnili do lodných šnúr, a ich urýchleného vypustenia, pričom musia vykonávať všetky realistické kroky na zaručenie bezpečného vypustenia korytnačiek a manipulácie s nimi podľa usmernení IOTC k manipulácii s korytnačkami¹⁸;
- b) plavidlá na lov vakovou sieťou v realizovateľnej miere:
- predchádzajú situáciám obkolesenia morských korytnačiek a v prípade, že sa morská korytnačka obkolesí alebo zakliesni, prijímajú realizovateľné opatrenia na jej bezpečné vypustenie v súlade s usmerneniami IOTC k manipulácii s korytnačkami,
 - vypúšťajú všetky morské korytnačky zakliesnené v zariadeniach na zhlukovanie rýb (FAD) alebo inom rybárskom výstroji,
 - ak sa morská korytnačka zakliesni do siete, musia zastaviť navíjanie siete, hneď ako sa korytnačka vynorí. Prevádzkovateľ musí pred opätovným začatím navíjania siete korytnačku vykliesniť bez toho, aby jej spôsobil zranenia, a pomôcť jej zotaviť sa pred tým, ako ju vypustí do vody, a
 - musia mať a v prípade potreby na manipuláciu s korytnačkami používať podberáky.
2. Rybárske plavidlá Únie musia podľa možnosti a čo najskôr vytiahnuť na palubu všetky ulovené komatózne alebo neaktívne morské korytnačky a podporovať ich zotavenie sa vrátane pomoci pri oživovaní pred tým, ako ich vypustia naspäť do vody.
3. Členské štáty musia zabezpečiť, aby rybárske plavidlá Únie používali správne techniky zmierňovania, identifikácie, manipulácie a odstraňovania háčikov, mali na palube všetko vybavenie potrebné na vypúšťanie morských korytnačiek a vykonávali všetky realizovateľné kroky v súlade s usmerneniami k manipulácii uvedenými v kartách IOTC na identifikáciu morských korytnačiek poskytnutých v usmerneniach IOTC k manipulácii uvedených v odseku 1 písm. a).
4. Členské štáty podávajú správy o vykonávaní usmernení FAO k znižovaniu úmrtnosti morských korytnačiek počas operácií rybolovu¹⁹.
5. Členské štáty v súlade s článkom 51 ods. 1 zasielajú Komisii všetky údaje o interakcii svojich plavidiel s morskými korytnačkami. Dané údaje musia zahŕňať údaje z rybárskeho denníka a pozorovaní pozorovateľov, ako aj odhady celkovej úmrtnosti morských korytnačiek, ktoré sa náhodne ulovili v rámci ich rybolovov.
6. Rybárske plavidlá Únie v súlade s článkom 14 nariadenia (ES) č. 1224/2009 zaznamenávajú do rybárskych denníkov všetky incidenty, ktoré zahŕňajú morské korytnačky a ku ktorým došlo počas rybolovných operácií, vrátane stavu korytnačiek pri vypustení (živé alebo mŕtve). Incidenty nahlasujú svojmu vlajkovému členskému štátu podľa možnosti spolu s údajmi o druhoch, polohe v čase ulovenia, podmienkach, opatreniach prijatých na palube a polohe v čase vypustenia. Členské štáty tieto informácie zasielajú Komisii v súlade s článkom 51 ods. 1.

¹⁸ https://www.iotc.org/sites/default/files/documents/2018/11/IOTC_turtles_for_web.pdf.

¹⁹ <http://www.fao.org/publications/card/en/c/525d1262-f0ae-5270-bd6e-ac4ab03bbaf9/>.

Článok 22
Morské vtáky

1. Rybárske plavidlá Únie využívajú zmierňujúce opatrenia na zníženie úrovni náhodných úlovkov morských vtákov vo všetkých rybolovných oblastiach, obdobiach a rybolovoch:
 - a) v oblasti južne od 25. stupňa južnej zemepisnej šírky musia všetky plavidlá na lov lovnou šnúrou využívať minimálne dve z troch zmierňujúcich opatrení uvedených v prílohe 4 a musia dodržiavať minimálne normy daných opatrení;
 - b) konštrukcia a využívanie šnúr na odplašovanie vtákov musia byť v súlade s dodatočnými špecifikáciami v prílohe 5.
2. Rybárske plavidlá Únie musia zaznamenávať údaje o náhodných úlovkoch morských vtákov podľa jednotlivých druhov, predovšetkým prostredníctvom regionálneho programu pozorovateľov uvedeného v článku 30 a nahlasovať ich Komisii v súlade s článkom 51 ods. 1. Pozorovatelia v možnej miere vyhotovujú fotografie morských vtákov, ktoré rybárske plavidlá Únie chytili, a zasielajú ich národným odborníkom pre morské vtáky alebo sekretariátu IOTC na potvrdenie identifikácie.
3. Členské štáty v súlade s článkom 51 ods. 5 informujú Komisiu o spôsobe vykonávania regionálneho programu pozorovateľov uvedeného v článku 30.

Kapitola IV

Kontrolné opatrenia

ODDIEL 1

VŠEOBECNÉ PODMIENKY

Článok 23
Dokumentácia na palube rybárskych plavidiel Únie

1. Rybárske plavidlá Únie vedú rybárske denníky v súlade s týmto nariadením. Pôvodný záznam v rybárskom denníku sa musí ponechať na palube rybárskej lode minimálne počas 12 mesiacov.
2. Rybárske plavidlá Únie musia mať na palube platné doklady, ktoré vydal príslušný orgán vlajkového členského štátu, vrátane:
 - a) licencie, povolenia alebo schválenia na rybolov a podmienok súvisiacich s predmetnou licenciou, povolením alebo schválením;
 - b) názvu plavidla;
 - c) prístavu, kde je plavidlo zaregistrované, a registračného čísla (čísel);
 - d) medzinárodného volacieho znaku;
 - e) mien a adries vlastníka(-ov) a v relevantných prípadoch aj nájomcov;
 - f) celkovej dĺžky a
 - g) prípadne výkonu motora v kw/konskej sile.
3. Členské štáty overujú platnosť dokladov, ktoré rybárske plavidlo musí mať na palube, pravidelne, a to minimálne raz ročne.

4. Členské štáty zabezpečujú, aby všetky doklady, ktoré plavidlá majú na palube, a všetky ich zmeny vydával a certifikoval príslušný orgán a aby boli označené spôsobom, ktorý umožňuje ich pohotovú identifikáciu podľa všeobecne akceptovaných noriem, napríklad štandardnej špecifikácie FAO na označovanie a identifikáciu rybárskych plavidiel.²⁰

ODDIEL 2

REGISTER PLAVIDIEL

Článok 24

Zaznamenávanie oprávnených rybárskych plavidiel

1. V registri IOTC pre rybárske plavidlá sa zaznamenávajú tieto rybárske plavidlá Únie:
 - a) plavidlá s celkovou dĺžkou minimálne 24 metrov;
 - b) plavidlá s celkovou dĺžkou menšou než 24 metrov, ak rybárske plavidlá Únie lovia mimo výhradnej hospodárskej zóny (VHZ).
2. Rybárske plavidlá Únie, ktoré nie sú zaregistrované v registri IOTC uvedenom v odseku 1, nemajú oprávnenie v predmetnej oblasti loviť druhy IOTC, ponechávať ich na palube, prekladať ich ani ich vyloďovať, ani v predmetnej oblasti podporovať žiadnu rybolovnú činnosť alebo nasadzovanie unášaného FAD. Toto ustanovenie sa neuplatňuje na plavidlá s celkovou dĺžkou kratšou než 24 metrov vykonávajúce operácie vo výhradnej hospodárskej zóne členského štátu.
3. Členské štáty musia Komisii postúpiť zoznam plavidiel, ktoré spĺňajú požiadavky odseku 1 a sú oprávnené na vykonávanie operácií v predmetnej oblasti. V danom zozname sa za každé plavidlo musia uvádzať tieto údaje:
 - a) názov plavidla (plavidiel), registračné číslo (čísla),
 - b) číslo IMO,
 - c) (prípadný) predchádzajúci názov (názvy) alebo údaj o nedostupnosti,
 - d) (prípadná) predchádzajúca vlajka (vlajky) alebo údaj o nedostupnosti,
 - e) podrobnosti o (prípadných) predchádzajúcich prípadoch vypustenia z iných registrov alebo údaj o nedostupnosti,
 - f) (prípadný) medzinárodný rádiový volací znak (znaky) alebo údaj o nedostupnosti,
 - g) prístav registrácie,
 - h) typ plavidla, celková dĺžka (m) a hrubá priestornosť (GT),
 - i) celkový objem priestorov na ryby v metroch kubických,
 - j) meno a adresa vlastníka (vlastníkov) a prevádzkovateľa (prevádzkovateľov),
 - k) meno a adresa skutočného vlastníka (vlastníkov), ak sú známe a iné než údaje pri vlastníkovi/prevádzkovateľovi plavidla, alebo údaj o nedostupnosti,
 - l) (prípadne) meno, adresa a registračné číslo spoločnosti prevádzkujúcej plavidlo,
 - m) používaný výstroj,

²⁰ <http://www.fao.org/3/a-i7783e.pdf>.

- n) obdobie, počas ktorého možno vykonávať rybolov a/alebo prekládku,
- o) farebné fotografie plavidla, na ktorých vidno:
 - pravobok a ľavobok plavidla, pričom na každej snímke musí byť vidno celú štruktúru,
 - provu,
 - minimálne jednu fotografiu, na ktorej sú zreteľne viditeľné vonkajšie označenia špecifikované v písmene a).

V prípade plavidiel, ktoré nemajú oprávnenie na vykonávanie operácií mimo VHZ členského štátu, platia požiadavky stanovené v odseku 3 písm. o) od 1. januára 2022.

- 4. Členské štáty Komisii urýchlene oznamujú všetky údaje doplnené do registra IOTC, vypustené z neho alebo zmenené. Komisia tieto informácie bezodkladne postupuje sekretariátu IOTC.
- 5. Komisia v priebehu roka v prípade potreby sekretariátu IOTC poskytuje aktualizované informácie o rybárskych plavidlách Únie zaregistrovaných v registri IOTC uvedenom v odseku 1.

Článok 25

Postupovanie informácií

Informácie, ktoré majú členské štáty v súlade s článkom 24 postupovať Komisii, postupujú v elektronickom formáte v súlade s článkom 39 nariadenia (EÚ) 2017/2403.

Článok 26

Udelenie oprávnenia rybárskym plavidlám

- 1. Členské štáty vydávajú oprávnenie na lov druhov IOTC rybárskym plavidlám plaviacim sa pod ich vlajkou v súlade s článkom 21 nariadenia (EÚ) 2017/2403.
- 2. Členské štáty Komisii predkladajú aktualizovaný vzor úradného oprávnenia na rybolov mimo vnútroštátnej jurisdikcie a dané informácie aktualizujú pri každej zmene. Komisia tieto informácie bezodkladne postupuje sekretariátu IOTC. Vzor musí obsahovať tieto údaje:
 - a) názov príslušného orgánu;
 - b) meno a kontaktné údaje zamestnancov príslušného orgánu;
 - c) podpis zamestnancov príslušného orgánu a
 - d) úradnú pečiatku príslušného orgánu.
- 3. Vzor uvedený v odseku 2 sa používa výlučne na monitorovacie, kontrolné a dozorné účely, pričom rozdiel medzi vzorom a oprávnením nachádzajúcim sa na palube plavidla nepredstavuje porušenie, ale je dôvodom na to, aby kontrolujúci štát objasnil záležitosť s identifikovaným príslušným orgánmi vlajkového štátu predmetného plavidla.

Článok 27

Povinnosti členských štátov vydávajúcich oprávnenie na rybolov

- 1. Členské štáty:

- a) oprávňujú svoje plavidlá vykonávať operácie v predmetnej oblasti len vtedy, ak sú schopné splňať požiadavky a prevziať zodpovednosť vyplývajúce z dohody IOTC, tohto nariadenia a CMM;
 - b) prijímajú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby ich rybárske plavidlá splňali toto nariadenie a CMM;
 - c) prijímajú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby ich pomocné rybárske plavidlá ponechávali na palube platné registračné certifikáty plavidla a platné oprávnenia na rybolov alebo prekládku;
 - d) zabezpečujú, že ich oprávnené rybárske plavidlá sa v minulosti nepodieľali na rybolovných činnostiach NNN, alebo ak sa na takých činnostiach podieľali, nový vlastník poskytol dostatočné dôkazy o tom, že:
 - predchádzajúci vlastníci a operátori nemajú žiaden zákonný, užívateľský ani finančný záujem na plavidle, ani kontrolu nad ním,
 - strany zapojené do incidentu NNN záležitosť oficiálne urovnali a sankcie sa náležite vykonali,
 - po zohľadnení všetkých relevantných skutočností ich pomocné rybárske plavidlá nie sú zapojené do žiadneho NNN rybolovu ani s ním spojené;
 - e) v miere možnej podľa vnútroštátnych právnych predpisov zabezpečujú, aby sa vlastníci a prevádzkovatelia ich pomocných rybárskych plavidiel nepodieľali na rybolovných činnostiach zameraných na tuniaky, ktoré vykonávajú plavidlá nezaregistrované v registri IOTC uvedenom v článku 24 ods. 1, ani s takýmito činnosťami neboli spojení;
 - f) v miere možnej podľa vnútroštátnych právnych predpisov vykonávajú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby vlastníci pomocných rybárskych plavidiel zaregistrovaných v registri IOTC uvedenom v článku 24 ods. 1 boli občanmi alebo právnymi subjektmi vlajkového členského štátu, aby bolo možné v prípade potreby vykonať v ich prípade kontrolné opatrenia alebo proti nim prijať trestné opatrenia.
2. Členské štáty v súlade s článkom 51 ods. 5 Komisiai nahlasujú výsledky preskúmania činností a opatrení vykonaných podľa odseku 1.
 3. Členské štáty, ktoré vydávajú licencie svojim oprávneným rybárskym plavidlám, Komisiai ročne nahlasujú všetky opatrenia prijaté v súlade s prílohou I k CMM 05/07, a to podľa formátu stanoveného v prílohe II k CMM 05/07 a v súlade s článkom 51 tohto nariadenia.

Článok 28

Opatrenia proti plavidlám nezaregistrovaným v registri plavidiel IOTC

1. Rybárske plavidlá Únie, ktoré nie sú zaregistrované v registri plavidiel IOTC uvedenom v článku 24 ods. 1, nesmú v predmetnej oblasti loviť druhy IOTC, ponechávať ich na palube, prekladať ich ani ich vyloďovať.
2. V snahe zabezpečiť účinnosť tohto nariadenia vzhľadom na druhy, na ktoré sa vzťahujú programy štatistických dokumentov, členské štáty:
 - a) potvrdzujú štatistické dokumenty len v prípade plavidiel Únie zaregistrovaných v registri IOTC;

- b) vyžadujú, aby sa k druhom, na ktoré sa vzťahujú programy štatistických dokumentov a ktoré ulovili rybárske plavidlá Únie v predmetnej oblasti, pri dovoze na územie zmluvnej strany prikladali štatistické dokumenty a
 - c) pri dovoze úlovku druhov, na ktoré sa vzťahujú programy štatistických dokumentov, spolupracujú s vlajkovým členským štátom plavidiel loviacich predmetné druhy v snahe zabezpečiť, aby nedochádzalo k falšovaniu štatistických dokumentov alebo aby neobsahovali nesprávne údaje.
3. Členské štáty oznamujú Komisii všetky faktické informácie preukazujúce dostatočné dôvody na podozrenie, že plavidlá nezaregistrované v registri IOTC sa podieľajú na rybolove alebo prekládke druhov IOTC v predmetnej oblasti. Komisia takéto informácie bezodkladne postupuje sekretariátu IOTC.

Článok 29

Register aktívnych plavidiel loviacich tuniaky a mečiarovité

1. Členské štáty, ktoré majú v predmetnej oblasti plavidlá loviace tuniaky a mečiarovité, pomocou vhodného vzoru IOTC Komisii každý rok do 1. februára nahlasujú zoznam rybárskych plavidiel plaviacich sa pod ich vlajkou, ktoré v predmetnej oblasti vyvíjali činnosť v priebehu predchádzajúceho roka, a to plavidlá:
- a) s celkovou dĺžkou viac než 24 metrov
 - b) alebo v prípade plavidiel kratších než 24 metrov, plavidlá vykonávajúce operácie vo vodách mimo VHZ vlajkového štátu.
2. Komisia postupuje tieto informácie sekretariátu IOTC každý rok do 15. februára.
3. Zoznam plavidiel uvedený v odseku 1 musí za každé plavidlo obsahovať informácie:
- a) číslo IOTC,
 - b) názov a číslo registrácie;
 - c) číslo IMO, ak je k dispozícii;
 - d) (prípadná) predchádzajúca vlajka;
 - e) (prípadný) medzinárodný rádiový volací znak;
 - f) typ plavidla, jeho dĺžka a hrubá priestornosť (GT);
 - g) meno a adresa vlastníka, nájomcov a prevádzkovateľa (ak sú relevantné);
 - h) hlavné cieľové druhy a
 - i) obdobie oprávnenia.

ODDIEL 3

REGIONÁLNY PROGRAM POZOROVATEĽOV

Článok 30

Regionálny program pozorovateľov

1. Rybárske plavidlá Únie s celkovou dĺžkou minimálne 24 metrov a rybárske plavidlá Únie kratšie než 24 metrov loviace mimo svojej VHZ zabezpečujú, aby minimálne pri 5 % počtu operácií/zátahoch za každý typ výstroja pri rybolove v predmetnej oblasti boli prítomní pozorovatelia schválení v regionálnom programe pozorovateľov.

2. Keď plavidlá na lov vakovou sieťou majú na palube pozorovateľa podľa odseku 1, daný pozorovateľ monitoruje aj úlovky pri vylodení s cieľom určiť zloženie úlovkov tuniaka okatého.
3. Požiadavka v odseku 2 sa nevzťahuje na členské štáty, ktoré už majú program odberu vzoriek, ktorého rozsah spĺňa požiadavky stanovené v odseku 1.

Článok 31

Povinnosti pozorovateľov

1. Pozorovatelia na palube rybárskych plavidiel Únie:
 - a) zaznamenávajú a nahlasujú ich rybolovné činnosti a overujú polohu plavidla;
 - b) v čo najväčšej možnej miere pozorujú a odhadujú úlovky s cieľom určiť ich zloženie a monitorovať odhadzovanie úlovkov, vedľajšie úlovky a veľkosť ulovených jedincov;
 - c) zaznamenávajú výstroj, veľkosť ôk a prídavné zariadenia, ktoré kapitán používa;
 - d) zbierajú informácie na umožnenie krížovej kontroly záznamov v rybárskych denníkoch (druhovú zloženie a množstvá, živá a spracovaná hmotnosť a poloha, ak sú k dispozícii) a
 - e) vykonávajú vedeckú prácu na základe žiadostí vedeckého výboru IOTC.
2. Pozorovateľ do 30 dní od ukončenia každého výjazdu predloží vlajkovému členskému štátu správu. Správu treba skoncipovať podľa oblastí vymedzených 1°šírky na 1°dĺžky. Členské štáty zasielajú Komisii každú správu do 140 dní od doručenia, ale zároveň zabezpečujú, aby sa správy pozorovateľov prítomných na plavidlách rybárskej flotily na lov lovnou šnúrou zasielali priebežne počas roka. Komisia správy postúpi sekretariátu IOTC do 10 dní.

Článok 32

Odoberači vzoriek v teréne

1. Odoberači vzoriek v teréne monitorujú počet vylodení, ktoré v mieste vylodenia vykonávajú rybárske plavidlá Únie vykonávajúce drobný rybolov. Pokiaľ ide o rybárske plavidlá vykonávajúce drobný rybolov, vzorky by sa mali odobrať minimálne z 5 % celkového počtu rybárskych výjazdov alebo celkového počtu aktívnych rybárskych plavidiel.
2. Odoberači vzoriek v teréne zbierajú informácie na pevnine počas vyloďovania rybárskych plavidiel. Programy odberu vzoriek v teréne možno využiť na kvantifikovanie úlovku, vedľajších úlovkov ponechaných na palube, ako aj na zber značiek.
3. Odoberači vzoriek v teréne monitorujú úlovky v mieste vylodenia s cieľom odhadnúť veľkosť úlovkov podľa typu člnu, výstroja a druhu, alebo vykonávajú vedeckú prácu, o ktorú ich požiada vedecký výbor IOTC.

Článok 33
Povinnosti členských štátov

1. Členské štáty urobia nábor kvalifikovaných pozorovateľov, ktorých vysielajú na paluby plavidiel plaviacich sa pod ich vlajkou.
2. Členské štáty:
 - a) prijímajú všetky potrebné opatrenia, ktorými sa zabezpečí, aby pozorovatelia mohli kompetentne a bezpečne plniť svoje úlohy;
 - b) zabezpečujú, aby pozorovatelia neboli stále vysielaní na rovnaké plavidlo;
 - c) v rámci možností zabezpečujú, aby mal pozorovateľ počas svojej prítomnosti na palube zabezpečenú vhodnú stravu a ubytovanie na rovnakej úrovni, ako majú k dispozícii dôstojníci;
 - d) zabezpečujú, aby kapitán lode s pozorovateľmi spolupracoval, aby mohli bezpečne plniť svoje úlohy; okrem iného sa im v prípade potreby poskytne prístup k úlovkom ponechaným na palube aj úlovkom, ktoré sa majú odhodiť, a
 - e) znášajú náklady na program pozorovateľov.
3. Členské štáty v súlade s článkom 51 ods. 6 Komisie nahlasujú počet monitorovaných plavidiel a mieru monitorovania každého typu výstroja.

ODDIEL 4
MONITOROVANIE A DOHLAD

Článok 34
Systém monitorovania plavidiel

1. Členské štáty najneskôr do dvoch pracovných dní od zistenia alebo oznámenia technickej poruchy alebo nefunkčnosti zariadenia na monitorovanie plavidla na palube rybárskeho plavidla Únie sekretariátu IOTC nahlásia zemepisnú polohu plavidla alebo zabezpečia, aby tieto polohy sekretariátu IOTC nahlásil kapitán alebo vlastník lode alebo ich zástupca.
2. Ak členský štát má podozrenie, že jedno alebo viacero zariadení na monitorovanie plavidla na palube plavidla iného vlajkového členského štátu alebo inej zmluvnej strany nespĺňa požadované prevádzkové podmienky, alebo sa do neho neregulárne zasahovalo, okamžite o tomto podozrení informuje Komisiu, ktorá informácie postúpi sekretariátu IOTC a vlajkovému štátu plavidla.

Článok 35
Prenájom

1. Na prenájom sa vzťahujú tieto podmienky:
 - a) vlajková zmluvná strana udelila písomný súhlas s dohodou o prenájme;
 - b) rybolovná operácia podľa dohody o prenájme netrvá celkovo dlhšie ako 12 mesiacov v kalendárnom roku;
 - c) rybárske plavidlá, ktoré sa majú prenajať, musia byť zaregistrované v zodpovednej zmluvnej strane, ktorá výslovne súhlasila s dodržiavaním opatrení na ochranu a hospodárenie a presadzuje ich na svojich plavidlách. Všetky vlajkové zmluvné strany si účinne plnia svoju povinnosť kontrolovať svoje

rybárske plavidlá v snahe zaručiť dodržiavanie opatrení na ochranu a hospodárenie;

- d) rybárske plavidlá, ktoré sa majú prenajať, musia byť zaregistrované v registri IOTC uvedenom v článku 24 ako plavidlá s oprávnením na vykonávanie operácií v predmetnej oblasti;
- e) ak najímajúca zmluvná strana prenajímanému plavidlu povolila vykonávať operácie na širom mori, vlajková zmluvná strana je zodpovedná za kontrolu rybolovu na širom mori vykonaného podľa dohody o prenájme;
- f) prenajaté plavidlá nahlasujú údaje z programu monitorovania plavidiel a údaje o úlovkoch najímajúcej zmluvnej strane, vlajkovej zmluvnej strane, ako aj sekretariátu IOTC, ako sa stanovuje v systéme nahlasovania prenajatých plavidiel podrobne rozvedenom v prílohe 6;
- g) všetky úlovky vrátane vedľajších úlovkov a odhodnených úlovkov ulovené v súlade s dohodou o prenájme sa započítavajú do kvóty alebo rybolovných možností najímajúcej zmluvnej strany. Miera pozorovania na palube prenajatého plavidla sa započítava do miery pozorovania najímajúcej zmluvnej strany vzťahujúceho sa na jej rybolovné činnosti podľa dohody o prenájme;
- h) najímajúca zmluvná strana nahlasuje IOTC všetky úlovky vrátane vedľajších úlovkov a odhodnených úlovkov, ako aj ostatné informácie, ktoré IOTC vyžaduje;
- i) prenajaté plavidlá musia byť náležite vybavené zariadeniami na monitorovanie plavidiel a rybársky výstroj musí byť označený na účely účinného riadenia rybolovu;
- j) pozorovatelia musia byť prítomní minimálne pri 5 % rybolovného úsilia;
- k) prenajaté plavidlá musia mať licenciu na rybolov, ktorú vydala najímajúca zmluvná strana, a nesmú sa nachádzať v zozname IOCT pre plavidlá vykonávajúce NNN rybolov;
- l) prenajaté plavidlá nie sú oprávnené využívať kvótu vlajkovej zmluvnej strany a v žiadnom prípade nie sú oprávnené loviť na základe viac ako jednej zmluvy o prenájme súčasne;
- m) vyloďenie sa uskutočňuje v prístavoch zmluvnej strany alebo pod priamym dozorom zmluvnej strany v snahe zaručiť, že činnosti prenajatých plavidiel nie sú v rozpore s opatreniami na ochranu a hospodárenie.

Článok 36

Systém nahlasovania prenajatých plavidiel

1. Najímajúci členský štát Komisii bezodkladne a najneskôr 50 hodín pred začatím rybolovných činností na základe dohody o prenájme oznamuje všetky plavidlá, ktoré sa majú identifikovať ako prenajaté v súlade s týmto článkom, pričom na tento účel bezodkladne elektronickým spôsobom postupuje tieto informácie o každom prenajatom plavidle:
 - a) názov (v pôvodnom jazyku registrácie aj v latinke) a registráciu prenajatého plavidla, ako aj číslo IMO;
 - b) meno/názov a kontaktnú adresu skutočného vlastníka lode;

- c) opis lode vrátane celkovej dĺžky, typu plavidla a typu rybolovných metód využívaných na základe dohody o prenájme;
 - d) kópiu dohody o prenájme a všetky oprávnenia na rybolov alebo licencie, ktoré plavidlu vystavil, vrátane kvót alebo rybolovných možností pridelených plavidlu, ako aj trvanie dohody o prenájme;
 - e) svoj súhlas s dohodou o prenájme a
 - f) opatrenia prijaté na vykonávanie týchto ustanovení.
2. Vlajkový členský štát Komisii bezodkladne a najneskôr 50 hodín pred začatím rybolovných činností na základe dohody o prenájme oznamuje všetky plavidlá, ktoré sa majú identifikovať ako prenajaté v súlade s týmto článkom, pričom na tento účel bezodkladne elektronickým spôsobom postupuje dané informácie o každom prenajímanom plavidle uvedenom v odseku 1.
3. Komisia po doručení informácií od členských štátov uvedených v odseku 1 alebo 2 postúpi sekretariátu IOTC tieto informácie:
- a) svoj súhlas s dohodou o prenájme;
 - b) opatrenia prijaté na vykonávanie týchto ustanovení a
 - c) svoj súhlas s dodržiavaním opatrení na ochranu a hospodárenie.
4. Členské štáty uvedené v odsekoch 1 a 2 Komisiu okamžite informujú o začiatku, pozastavení, opätovnom začatí a ukončení rybolovných operácií na základe dohody o prenájme.
5. Členské štáty najímajúce rybolovné plavidlá Komisii do 10. februára každého roka nahlasujú náležitosti dohôd o prenájme uzavretých v predchádzajúcom kalendárnom roku vrátane informácií o úlovkoch a rybolovnom úsilí prenajatého plavidla, ako aj mieru prítomnosti pozorovateľov na prenajatých plavidlách v súlade s článkom 35 ods. 1 písm. j). Komisia postúpi tieto informácie sekretariátu IOTC do 28. februára každého roka.

Článok 37

Plavidlá bez štátnej príslušnosti

Ak plavidlo alebo lietadlo členského štátu spozoruje rybárske plavidlo, pri ktorom existuje podozrenie, že nemá štátnu príslušnosť, alebo sa takéto podozrenie potvrdilo, pričom je možné, že dané plavidlo vykonáva rybolov na širom mori v predmetnej oblasti, daný členský štát toto spozorovanie nahlási Komisii, ktorá túto informáciu okamžite postúpi sekretariátu IOTC.

Článok 38

Rybárske plavidlá s lacnou vlajkou

Pokiaľ ide o plavidlá na lov tuniakov lovnou šnúrou vo veľkom plaviace sa pod lacnou vlajkou, členské štáty:

- a) zamietnu vylodenie a prekládku, ktoré by vykonali plavidlá, ktoré sa plavia sa pod lacnou vlajkou a vykonávajú rybolovné činnosti znižujúce účinnosť opatrení tohto nariadenia alebo opatrení, ktoré prijala IOTC;
- b) vykonávajú všetky možné kroky na to, aby dôrazne podnecovali svojich dovozcov, prepravcov a iných dotknutých prevádzkovateľov, aby sa nezapájali

do obchodovania ani prepravy tuniakov a makrelovitých rýb, ktoré ulovili plavidlá s lacnou vlajkou;

- c) naliehavo žiadajú svojich výrobcov a iných dotknutých podnikateľov, aby zabráňovali tomu, aby ich lode a vybavenie/zariadenie bolo používané na rybolovné operácie plavidiel na lov lovnou šnúrou plaviacich sa pod lacnou vlajkou a
- d) monitorujú a vymieňajú si informácie o činnostiach rybárskych plavidiel plaviacich sa pod lacnou vlajkou vrátane informácií z činností odberu vzoriek v prístavoch, ktoré vykonáva sekretariát IOTC.

Kapitola V

Údaje o úlovkoch a dohody o prístupe

ODDIEL 1

KONTROLA ÚDAJOV O ÚLOVKOCH

Článok 39

Zaznamenávanie údajov o úlovkoch a rybolovnom úsilí

1. Rybárske plavidlá Únie vedú elektronický rybársky denník, do ktorého zaznamenávajú údaje zahŕňajúce ako minimálnu požiadavku informácie a údaje stanovené v prílohe 1.
2. Rybársky denník vyplňa kapitán rybárskeho plavidla a predkladá sa vlajkovému členskému štátu, ako aj pobrežnému štátu, v ktorého VHZ rybárske plavidlo Únie lovalo. Pobrežnému štátu sa poskytuje len tá časť rybárskeho denníka, ktorá zodpovedá činnostiam vyvíjaným vo VHZ daného pobrežného štátu.
3. Členské štáty Komisii v súlade s článkom 51 ods. 1 nahlasujú za každý daný rok v súhrnnej forme všetky údaje vo svojich výročných správach.

Článok 40

Osvedčenie o úlovku tuniaka okatého

1. Ku všetkým tuniakom okatým dovážaným na územie členského štátu sa musí priložiť štatistický dokument IOTC k tuniakovi okatému, ako sa stanovuje v dodatku 1 k prílohe I k CMM 01/06 alebo osvedčenie o opätovnom vývoze tuniaka okatého spĺňajúce podmienky dodatku 2 k prílohe I k CMM 01/06.
2. Odchyľne od odseku 1 sa povinnosť priložiť štatistický dokument nevzťahuje na prípady tuniaka okatého, ktorého ulovili plavidlá na lov vakovou sieťou alebo lode s návnadou a ktorý je určený predovšetkým pre konzervárne v predmetnej oblasti.
3. Dokumenty uvedené v odseku 1 sa potvrdzujú podľa formátu stanoveného v dodatku 4 k prílohe I k CMM 01/06 podľa týchto zásad:
 - a) štatistický dokument IOTC k tuniakovi okatému potvrdzuje vlajkový členský štát plavidla, ktoré tuniaky ulovilo, alebo v prípade, keď plavidlo loví na základe dohody o prenájme, štát, ktorý tuniaky vyviezol, a
 - b) osvedčenie IOTC o opätovnom vývoze tuniaka okatého potvrdzujú orgány štátu, ktorý tuniaky opätovne vyviezol;

- c) štatistické dokumenty k tuniakovi okatému, ktorého ulovili plavidlá Únie, môže potvrdiť členský štát, v ktorom sa produkty vyloďujú, za predpokladu, že zodpovedajúce množstvá tuniaka okatého sa vyvážajú mimo Únie z územia členského štátu vylodenia.
4. Členské štáty dovážajúce tuniaka okatého do 15. marca každého roka (za obdobie od 1. júla do 31. decembra predchádzajúceho roka) a do 15. septembra (za obdobie od 1. januára do 30. júna prebiehajúceho roka) nahlasujú Komisii údaje zozbierané v rámci programu štatistických dokumentov k tuniakovi okatému a na tento účel používajú formát uvedený v dodatku 3 k prílohe I k CMM 01/06. Komisia informácie preskúma a postúpi ich sekretariátu IOTC do 1. apríla alebo prípadne do 1. októbra.
5. Členské štáty, ktoré vyvážajú tuniaka okatého, preskúmajú údaje o vývoze po doručení údajov o dovoze uvedených v odseku 4 a výsledky Komisii nahlasujú každoročne v súlade s článkom 51 ods. 5.

KAPITOLA VI

Opatrenia prístavných štátov, inšpekcia, presadzovanie predpisov a NNN

ODDIEL 1

OPATRENIA PRÍSTAVNÝCH ŠTÁTOV

Článok 41

Kontaktné miesta a určené prístavy

1. Členský štát, ktorý má záujem poskytnúť prístup do svojich prístavov rybárskym plavidlám tretích krajín, ktoré majú na palube druhy IOTC ulovené v predmetnej oblasti alebo produkty rybolovu z druhov IOTC, ktoré ešte neboli vylodené ani preložené:
- a) určí prístav, o vstup do ktorého môžu rybárske plavidlá tretích krajín požiadať podľa článku 5 nariadenia (ES) č. 1005/2008;
 - b) určí kontaktné miesto na účely zasielania predbežného oznámenia podľa článku 6 nariadenia (ES) č. 1005/2008;
 - c) určí kontaktné miesto na účely zasielania správ z inšpekcií podľa článku 11 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1005/2008.
2. Členské štáty Komisii oznamujú všetky prípadné zmeny zoznamu určených kontaktných miest a určených prístavov aspoň 30 dní pred nadobudnutím účinnosti daných zmien. Komisia postúpi dané informácie sekretariátu IOTC minimálne 15 dní pred nadobudnutím účinnosti zmien.

Článok 42

Predbežné oznámenie

1. Odchylné od článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1005/2008 je lehota predbežného oznámenia najmenej 48 hodín pred očakávaným časom príchodu do prístavu.
2. Odchylné od článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1005/2008 zodpovedajú informácie, ktoré má poskytnúť kapitán rybárskeho plavidla tretej krajiny alebo jeho zástupcovia,

informáciám vyžadovaným podľa prílohy I k CMM 16/11 a musí k nim byť priložené osvedčenie o úlovku potvrdené v súlade s kapitolou III k nariadeniu (ES) č. 1005/2008, ak rybárske plavidlo tretej krajiny má na palube produkty rybolovu druhov IOTC.

3. Predbežné oznámenie uvedené v článku 6 nariadenia (ES) č. 1005/2008 a informácie vyžadované na základe odseku 2 tohto článku možno postupovať elektronicky pomocou aplikácie e-PSM²¹.
4. Prístavné členské štáty môžu požadovať akékoľvek ďalšie informácie s cieľom zistiť, či sa rybárske plavidlo uvedené v odseku 1 nepodieľalo na NNN rybolove alebo súvisiacich činnostiach.

Článok 43

Povolenie na vstup do prístavu, vykonanie vylodenia a prekládky v ňom

1. Prístavný členský štát po doručení príslušných informácií podľa článku 42 tohto nariadenia rozhodne o povolení alebo zamietnutí (povolenia) vstupu rybárskeho plavidla tretej krajiny do svojho prístavu a využívania daného prístavu. Ak bol rybárskemu plavidlu tretej krajiny zamietnutý vstup do prístavu, prístavný členský štát o tejto skutočnosti informuje vlajkový štát plavidla a Komisiu, ktorá informáciu bezodkladne postúpi sekretariátu IOTC. Prístavné členské štáty zamietnu vstup rybárskym plavidlám, ktoré sú uvedené na zozname plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov vedenom komisiou IOTC.
2. Ak bolo predbežné oznámenie doručené prostredníctvom e-PSM, prístavný členský štát svoje rozhodnutie o povolení alebo zamietnutí vstupu oznamuje pomocou tej istej aplikácie.
3. V prípade prepravných plavidiel je podľa článku 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1005/2008 požadovaným vyhlásením vyhlásenie IOTC o prekládke a prepravné plavidlá ho predkladajú minimálne 48 hodín pred plánovaným časom vylodenia. Členské štáty, na území ktorých sa preložený úlovok má vylodiť, prijímajú primerané opatrenia na overenie presnosti doručených informácií a spolupracujú s vlajkovým štátom prepravného plavidla, každým prístavným štátom zapojeným do prekládky úlovkov, ktoré sa majú vylodiť, a vlajkovými štátmi rybárskych plavidiel vykonávajúcich lov v snahe zaručiť, že vylodené úlovky sú v súlade s množstvom úlovkov nahláseným za každé lovné rybárske plavidlo. Toto overenie sa vykoná tak, aby došlo len k minimálnemu rušeniu a komplikovaniu činností prepravného plavidla a aby nedošlo k zhoršeniu kvality rýb.
4. Ak je prístavnému členskému štátu podľa článku 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1005/2008 doručené vyhlásenie o prekládke od lovného rybárskeho plavidla, prístavné členské štáty prijímajú primerané opatrenia na overenie presnosti doručených informácií a spolupracujú s vlajkovou zmluvnou stranou v snahe zabezpečiť, že vylodené a/alebo preložené úlovky sú v súlade s množstvom úlovkov nahláseným za každé lovné plavidlo.
5. Každý prístavný členský štát Komisii do 15. júna každého roka predkladá zoznam rybárskych plavidiel, ktoré sa plavia pod inou vlajkou než vlajkou prístavného členského štátu a ktoré v ich prístavoch vylodili tuniaky a makrelovité ryby ulovené v predmetnej oblasti v prechádzajúcom kalendárnom roku. Tieto informácie sa

²¹ <https://www.iotc.org/compliance/port-state-measures>.

zahŕňajú do príslušného vzoru správy IOTC a musia obsahovať podrobnosti o zložení úlovku podľa hmotnosti a vylodených druhov. Komisia tieto správy preskúma a postúpi ich sekretariátu IOTC do 30. júna každého roku.

ODDIEL 2

INŠPEKCIA

Článok 44

Inšpekcie v prístave

1. Prístavný členský štát v určených prístavoch každý rok vykoná inšpekciu minimálne 5 % všetkých vylodení alebo prekládok druhov IOTC, ktoré vykonávajú rybárske plavidlá, ktoré sa plavia pod inou vlajkou než vlajkou daného prístavného členského štátu.
2. Inšpekcie zahŕňajú monitorovanie celej vykládky alebo prekládky a obsahujú krížovú kontrolu medzi množstvami podľa druhov zaznamenanými v predbežnom oznámení a skutočne vyloženými alebo preloženými množstvami podľa druhov. Keď sa vykládka alebo prekládka ukončí, inšpektor overí a zaznamená množstvá (podľa druhov) rýb, ktoré zostanú na palube.

Článok 45

Postup inšpekcie

1. Tento článok sa uplatňuje ako doplnenie pravidiel pre postup inšpekcie stanovených v článku 10 nariadenia (ES) č. 1005/2008.
2. Inšpektori z prístavných členských štátov musia byť náležite kvalifikovanými inšpektormi s príslušným oprávnením a musia mať pri sebe platné identifikačné doklady, ktoré predkladajú kapitánovi lode, na ktorej sa má vykonať inšpekcia.
3. Prístavné členské štáty ako minimálnu normu zabezpečujú, že ich inšpektori vykonávajú úlohy stanovené v prílohe II k CMM 16/11. Prístavné členské štáty od kapitánov lodí vyžadujú, aby inšpektorom počas inšpekcií v ich prístavoch poskytovali všetku potrebnú pomoc a informácie a predkladali relevantné požadované materiály a dokumenty alebo ich kópie.
4. Každý prístavný členský štát v písomnej správe o výsledkoch inšpekcie uvádza minimálne informácie stanovené v prílohe III k CMM 16/11. Prístavné členské štáty do troch pracovných dní od dokončenia inšpekcie postúpia kópiu správy o inšpekcii a na požiadanie aj originál alebo overenú kópiu kapitánovi lode, na ktorej sa inšpekcia vykonala, vlajkovému štátu a Komisii, ktorá správu postúpi sekretariátu IOTC.
5. Každý prístavný členský štát Komisii do 15. júna každého roka predkladá zoznam rybárskych plavidiel, ktoré sa plavia pod inou vlajkou než vlajkou daného prístavného členského štátu a ktoré v ich prístavoch vylodili tuniaky a makrelovité ryby ulovené v oblasti IOTC v prechádzajúcom kalendárnom roku. Tieto informácie zahŕňajú podrobné údaje o zložení úlovku podľa hmotnosti a vylodených druhov. Komisia postupuje tieto informácie sekretariátu IOTC do 1. júla každého roka.

ODDIEL 3

PRESADZOVANIE PREDPISOV

Článok 46

Postup v prípade dôkazov o porušení opatrení IOTC počas inšpekcií v prístavoch

1. Ak informácie získané počas inšpekcie predstavujú dôkaz, že rybárske plavidlo nedodríava opatrenia IOTC, tento článok sa uplatňuje ako doplnenie článku 11 nariadenia (ES) č. 1005/2008.
2. Príslušné orgány prístavného členského štátu poskytnú Komisii kópiu správy z inšpekcie čo najskôr a v každom prípade do troch pracovných dní. Komisia správu bezodkladne postúpi sekretariátu IOTC a kontaktnému miestu vlajkovej zmluvnej strany.
3. Prístavné členské štáty urýchlene nahlasujú činnosti vykonané v prípade porušenia pravidiel príslušnému orgánu vlajkovej zmluvnej strany a Komisii, ktorá informácie postúpi sekretariátu IOTC.

Článok 47

Podozrenia z porušenia predpisov, ktoré nahlasujú členské štáty

1. Členské štáty predkladajú Komisii pomocou nahlasovacieho formulára z prílohy I k CMM 18/03 každú zdokumentovanú informáciu, ktorá poukazuje na možné prípady, keď akékoľvek rybárske plavidlo počas uplynulých dvoch rokov nedodržalo ochranné a riadiace opatrenia IOTC v predmetnej oblasti, a to najneskôr 40 dní pred začiatkom výročného zasadnutia IOTC. Komisia dané informácie preskúma a v relevantných prípadoch ich najmenej 30 dní pred začiatkom výročného zasadnutia postúpi sekretariátu IOTC.
2. K zdokumentovaným informáciám uvedeným v odseku 1 sa musia priložiť informácie o rybolovných činnostiach NNN každého plavidla v zozname vrátane ale nie výlučne:
 - a) správ o údajnej rybolovnej činnosti NNN v súvislosti s porušovaním platných opatrení na ochranu a hospodárenie;
 - b) obchodných informácií získaných na základe príslušných obchodných štatistík, ako sú napríklad údaje zo štatistických dokumentov a iných overiteľných národných a medzinárodných štatistík;
 - c) informácií z iných zdrojov alebo z rybolovnej oblasti, napríklad:
 - informácie z inšpekcií vykonaných v prístave alebo na mori alebo
 - informácie od pobrežných štátov vrátane údajov z transpondérov VMS alebo automatických identifikačných systémov (AIS), údaje z dohľadu vykonávaného pomocou satelitov alebo systémov vo vzduchu alebo na mori alebo
 - programy IOTC, s výnimkou prípadov, keď sa v programe stanovuje, že získané informácie sa majú uchovávať ako dôverné, alebo
 - informácie a poznatky, ktoré zhromaždili tretie strany.

Článok 48

Podozrenia z porušenia predpisov, ktoré nahlásili zmluvné strany a sekretariát IOT

1. Ak zmluvné strany alebo sekretariát IOTC poskytnú Komisii informácie o podozrení, že rybárske plavidlo Únie vykonáva rybolovné činnosti NNN, Komisia dané informácie bezodkladne postúpi dotknutému členskému štátu.
2. Dotknutý členský štát poskytne Komisii najneskôr 45 dní pred začiatkom výročného zasadnutia IOTC výsledky vyšetrovania daného podozrenia, že rybárske plavidlá plaviace sa pod jeho vlajkou nedodržiavajú predpisy, a uvedie všetky kroky prijaté na riešenie daného problému. Komisia postúpi tieto informácie komisii IOTC najneskôr 15 dní pred jej výročným zasadnutím.

Článok 49

Návrh zoznamu IOTC plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov

1. Ak sekretariát IOTC Komisii oficiálne oznámi skutočnosť, že rybárske plavidlo Únie bolo začlenené do návrhu zoznamu IOTC plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov, Komisia oznámenie vrátane dôkazov a všetkých ostatných zdokumentovaných informácií, ktoré jej sekretariát IOTC poskytol, postúpi dotknutému vlajkovému členskému štátu.
2. Dotknutý členský štát najneskôr do 30 dní pred výročným zasadnutím výboru IOTC pre plnenie záväzkov poskytne svoje pripomienky. Komisia preskúma a postúpi tieto informácie sekretariátu IOTC aspoň 15 dní pred výročným zasadnutím výboru pre plnenie záväzkov.
3. Orgány dotknutého vlajkového členského štátu po doručení oznámenia od Komisie:
 - a) oznámia vlastníkovi a prevádzkovateľom rybárskeho plavidla skutočnosť, že bolo zahrnuté do návrhu zoznamu IOTC plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov, ako aj možné dôsledky, ak sa potvrdí jeho zahrnutie do zoznamu plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov, ktorý IOTC prijme, a
 - b) dôkladne monitorujú plavidlá, ktoré sa uvádzajú v návrhu zoznamu NNN IOTC, na účely určenia činností a možných zmien názvu, vlajkového štátu alebo registrovaného vlastníka daných plavidiel.

Článok 50

Predbežný zoznam IOTC plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov

1. V snahe zabrániť tomu, aby sa rybárske plavidlo Únie začlenené do návrhu zoznamu plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov, ako sa uvádza v článku 49, začlenilo do predbežného zoznamu IOTC plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov, vlajkový členský štát Komisii poskytne informácie:
 - a) preukazujúce, že plavidlo v každom relevantnom okamihu dodržiavalo podmienky oprávnenia a:
 - plavidlo vykonávalo rybolov spôsobom v súlade s opatreniami na ochranu a hospodárenie,
 - plavidlo vykonávalo rybolovné činnosti vo vodách pod jurisdikciou pobrežného štátu spôsobom v súlade so zákonmi a predpismi daného pobrežného štátu alebo
 - plavidlo lovílo výhradne druhy, na ktoré sa dohoda nevzťahuje, alebo

- b) preukazujúce, že v reakcii na predmetné rybolovné činnosti NNN sa prijali účinné trestné opatrenia vrátane stíhania a uloženia sankcií dostatočne prísnych na to, aby sa nimi zaručilo dodržiavanie pravidiel a odradilo od ich ďalšieho porušovania.
2. Komisia tieto informácie preskúma a bezodkladne ich postupuje sekretariátu IOTC.

Kapitola VII

Záverečné ustanovenia

Článok 51

Nahlasovanie údajov

1. Členské štáty do 15. júna každého roka Komisii pomocou tabuľky v prílohe II k CMM 18/07 postupujú za predchádzajúci kalendárny rok informácie týkajúce sa týchto prvkov:
- a) odhad celkového úlovku podľa druhu a výstroja, podľa možnosti štvrťročne a oddelene podľa živej hmotnosti úlovkov ponechaných na palube a živej hmotnosti alebo počtu odhodených úlovkov za všetky druhy, na ktoré sa mandát IOCT vzťahuje, ako aj najbežnejšie ulovené druhy pásožiabrovčov podľa záznamov úlovkov a incidentov;
 - b) údaje o celkovom úlovku veľrybotvarých cicavcov, morských korytnačiek a morských vtákov, ako sa uvádza v článkoch 20, 21 a 22;
 - c) v prípade rybolovu pomocou vakovej siete a udice treba údaje o úlovkoch a úsilí rozvrstviť podľa spôsobu rybolovu. Údaje sa extrapolujú na celkové národné mesačné úlovky za každý výstroj a dokumenty s opisom postupu extapolácie sa takisto musia predkladať pravidelne;
 - d) v prípade rybolovu lovnou šnúrou, údaje o úlovkoch podľa druhu vyjadrené ako počet alebo hmotnosť a úsilie vyjadrené ako počet nasadených háčikov sa uvádza na 5° výsek súradnicovej sústavy podľa jednotlivých mesiacov. Dokumenty s opisom postupu extapolácie sa takisto musia predkladať pravidelne;
 - e) zhrnutie aktuálnych úlovkov tuniaka žltoplutvého v súlade s článkom 39;
 - f) nulové úlovky sa nahlasujú pomocou tabuľky v prílohe II k CMM 18/07.
2. K informáciám uvedeným v odseku 1 členské štáty musia doplniť tieto údaje o rybolovnom úsilí rybárskej flotily loviacej vakovými sieťami s pomocou zásobovacích plavidiel a FAD:
- a) počet a vlastnosti zásobovacích plavidiel na účely lovu vakovými sieťami, ktoré sa plavia pod ich vlajkou, alebo pomocných plavidiel na lov vlakovou sieťou pôsobiacich pod ich vlajkou alebo s licenciou na operácie v ich VHŽ, ktoré vykonávali operácie v predmetnej oblasti;
 - b) počet plavidiel na lov vlakovou sieťou a zásobovacích plavidiel na účely lovu vakovými sieťami a dni na mori na 1° výsek súradnicovej sústavy podľa jednotlivých mesiacov, ktoré majú nahlásiť vlajkové členské štáty zásobovacieho plavidla;

- c) polohy, dátumy a časy nasadenia, identifikátory FAD a ich typ, ako aj vlastnosti konštrukcie každého FAD.
3. Informácie uvedené v odseku 1, za typ plavidla a vzhľadom na predbežné a konečné údaje sa Komisii musia postupovať v tieto dátumy:
- a) predbežné údaje o rybárskych flotilách loviacich lovnou šnúrou na širom mori za predchádzajúci rok sa musia predložiť najneskôr do 15. júna každého roku. Konečné údaje sa musia predložiť najneskôr 15. decembra každého roku;
 - b) konečné údaje za všetky ostatné rybárske flotily vrátane zásobovacích plavidiel sa musia predložiť najneskôr do 15. júna každého roku.
4. Komisia analyzuje informácie a zasiela ich sekretariátu IOTC v konkrétnych lehotách stanovených v nariadení.
5. Členské štáty musia Komisii do 75 dní pred výročným zasadnutím IOTC predložiť informácie za predchádzajúci kalendárny rok zahŕňajúce informácie o činnostiach vykonaných v záujme dodržania svojich ohlasovacích povinností za všetok rybolov IOTC vrátane údajov o druhoch žralokov ulovených v súvislosti s rybolovom IOTC, a to predovšetkým kroky vykonané v snahe zlepšiť zber údajov o priamych a náhodných úlovkoch. Komisia informácie zhrnie do správy Únie o vykonávaní a zašle ju sekretariátu IOTC.
6. Vlajkové členské štáty Komisii každoročne zasielajú národnú vedeckú správu, a to najneskôr 45 dní pred zasadnutím vedeckého výboru IOTC, pričom presný dátum im oznámi Komisia; dané správy musia obsahovať tieto body:
- a) všeobecné rybolovné štatistiky;
 - b) správu o vykonávaní odporúčaní Komisie;
 - c) pokrok dosiahnutý pri výskume, ako sa stanovuje v článku 15 ods. 4, článku 16 ods. 3, článku 17 ods. 4 a článku 18 ods. 5, a
 - d) ostatné relevantné informácie o rybolovných činnostiach zameraných na druhy, na ktoré sa vzťahuje mandát IOTC, ako aj o úlovkoch žralokov a iných vedľajších úlovkov a produktov.
7. Správa uvedená v odseku 6 sa postupuje v súlade so vzorom, ktorý stanovil vedecký výbor IOTC. Komisia vlajkovým členským štátom zašle požadovaný vzor. Komisia zanalyzuje informácie v správe, zostaví z nich správu Únie a zašle ju sekretariátu IOTC.

Článok 52

Dôvernosť

S údajmi zozbieranými a vymenenými v rámci tohto nariadenia sa nakladá v súlade s uplatniteľnými pravidlami o dôvernosti podľa článkov 112 a 113 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

Článok 53

Postup prijatia zmien

1. Pokiaľ je to potrebné na účely zavedenia zmien platných uznesení IOCT, ktoré sa pre Úniu stanú záväznými, do práva Únie, alebo na účely doplnenia daných uznesení,

a pokiaľ zmeny práva Únie nepresahujú rámec uznesení IOCT, je Komisia splnomocnená prijímať v súlade s článkom 54 delegované akty na účely zmeny:

- a) informácií za jednotlivé plavidlá v prípade zoznamu aktívnych plavidiel loviacich tuniaky a mečiarovité uvedené v článku 24 ods. 3;
 - b) percentuálneho podielu prítomnosti pozorovateľov uvedenej v článku 30 ods. 1;
 - c) prítomnosti odoberačov vzoriek v drobnom rybolove uvedenej v článku 32 ods. 1;
 - d) podmienok prenájmu uvedeného v článku 35 ods. 1;
 - e) percentuálneho podielu inšpekcií vylodení v prístavoch uvedených v článku 44 ods. 1;
 - f) lehôt na predloženie správ uvedených v článku 29 ods. 1 a 2, článku 45 ods. 5 a článku 51;
 - g) príloh 1 až 6;
 - h) odkazov na medzinárodné akty uvedené článku 3 ods. 12, článku 9 ods. 3 písm. d), článku 9 ods. 4, článku 10, článku 12 ods. 1, článku 18 ods. 3 a 5, článku 21 ods. 4, článku 23 ods. 4, článku 27 ods. 3, článku 40 ods. 1, 3 a 4, článku 42 ods. 2 a 3, článku 45 ods. 3 a 4, článku 47 ods. 1, článku 51 ods. 1 a článku 51 ods. 1 písm. f).
2. Všetky zmeny prijaté v súlade s odsekom 1 sa striktnie obmedzujú na vykonávanie zmien a/alebo doplnenia príslušných uznesení IOTC v práve Únie.

Článok 54

Vykonávanie delegovania právomoci

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 53 sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od [dd.mm.rrrr]. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje na rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.
3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 53 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s expertmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.
5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 53 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Článok 55

Zmeny nariadení Rady (ES) č. 1936/2001, (ES) č. 1984/2003 a (ES) č. 520/2007

1. Článok 2 písm. b), článok 20, článok 20a, článok 20b, článok 20c, článok 20d, článok 20e, článok 21 a článok 21a nariadenia (ES) č. 1936/2001 sa vypúšťajú.
2. Článok 1 písm. b), článok 8 písm. b) nariadenia (ES) č. 1984/2003 a prílohy VII, XII, XIV a XVIII k nemu sa vypúšťajú.
3. Článok 4 ods. 2), článok 18, článok 19 a článok 20 nariadenia (ES) č. 520/2007 sa vypúšťajú.

Článok 56

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*